



CRIME VICTIMISATION SURVEY SIERRA LEONE 2008

KRIO QUESTIONNAIRE

Freetown-May 2008

**Crime Victimization Survey Questionnaire-KRIO Language
Sierra Leone –May 2008**

(Office only)

Questionnaire no					
Fieldwork no					

Province _____	I _ I _ I	INTERVIEW LANGUAGE: ENGLISH ----- 1 KRIO ----- .2 TEMNE ----- 3 MENDE----- 4 LIMBE----- 5 DITAMARI ----- - 6 OTHER _____ 96 (SPECIFY)
_____	I _ I	
District _____	I _ I _ I	
Village : _____	I _ I _ I	
Enumeration Area : _____	I _ I _ I _ I	

Area type: Urban	1	Rural	2
Date of interview		Time interview started	
Office only			
Selected for callback 1=Yes 2=No	Callback no:	Supervisor name:	

Household Selection Procedure

Interviewer: It is your job is to select a random (this means any) household. A household is a group of people who presently eat together from the same pot.

Interviewer: If a call is unsuccessful, use the table below to record your progress until you make a successful call. Circle a code number for unsuccessful calls only.

Reasons for Unsuccessful Calls	Household	Household	Household	Household	Household	Household	Household
	1	2	3	4	5	6	7
Refused to be interviewed	1	1	1	1	1	1	1
Person selected was never at home	2	2	2	2	2	2	2
Household/Premises empty for the survey period	3	3	3	3	3	3	3
Not a citizen/Spoke only a foreign language	4	4	4	4	4	4	4
Deaf/Did not speak a survey language	5	5	5	5	5	5	5
Did not fit gender quota	6	6	6	6	6	6	6
No adults in household	7	7	7	7	7	7	7
Other specify) _____	8	8	8	8	8	8	8

Interviewer: Within the household, it is your job is to select a random (this means any) individual. This individual becomes the interview respondent. In addition, you are responsible for alternating interviews between men and women.

Circle the correct code number below.

Gender of respondent : Female	1	Male	2
-------------------------------	---	------	---

Selection of respondent

Within households, the interviewee selection shall be made randomly among all the persons of the household who are at least 18 years old. Each researcher must alternate interviews between males and females. To choose a person who must be at least 18 years old randomly, you must draw up the list of all the men (Or all the women in the case where the previous interview was made with a man) while respecting the age criterion in the column provided starting with oldest to the youngest. Draw a horizontal line across the youngest listed person and link with the last digit on the questionnaire. Then draw a vertical line and circle the number where the lines intersect. The circled number from the list represents the respondent eligible for the interview.

Kish Grid	NAME	AGE	1	2	3	4	5	6	7	8	9	0
1			1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
2			1	2	1	2	1	2	1	2	1	2
3			3	2	1	3	2	1	3	2	1	3
4			4	3	2	1	4	3	2	1	4	3
5			5	4	3	2	1	5	4	3	2	1
6			1	2	3	4	5	6	6	5	4	3
7			7	6	5	4	3	2	1	7	6	5
8			6	7	8	9	1	2	3	4	5	6
9			8	9	1	2	3	4	5	6	7	8

When you have successfully selected a respondent, please introduce yourself using the following script

INTRODUCTION

Hello. My name is _____. I am from WANEP. We are undertaking a national survey of crime and violence for an independent research. Everyone would like to see your area and your country become a safer place in which to work and live. For this, information is required on your views. May I ask you a few questions on your experiences of crime? This interview will take about 30 to 40 minutes to complete. Your answers will, of course, be treated confidentially and anonymously. The point is to get a complete picture of the crime situation and to assist decision makers to develop practical strategies to combat crime. Please would you respond as honestly as possible to the following questions about crime in your area?

Kusherr na me name..... ar comot na WANEP. We day du suvey na de contry pa den bad tin dem way kin haping lek fett fett,crime dem for independent resach. Borku pepul dem go lek for see den area en de contry safe for pepul dem for live For den tin ya so way kin haping,. Ar go lek for ask u question but u experience way get but crime ? Ar day interview u for short tem lek 30 tay den 40minit so. De ansa way u day gee me we nor go show enny orda porson. We wan for get de complit piture but way tin haping en we day help den pepul dem way den day make decision,for make den go fen way for make den crime ya so don. Duya, u go respon tru wan pa den question way ar wan for ask u but crime na u area?

START INTERVIEW

INTERVIEWER TO READ OUT : I would like to start by asking you some questions about you perceptions and general beliefs on crime in your area

Ar wan ask u some question dem but way tin u kin see en way tin u belive but den crime way day haping na u area

SECTION 1: GENERAL THINKING / BELIEFS ON CRIME

1.1	How do you think the level of crime in your area has changed in the last 3 years? <i>U tink say deh bad criminal tindem nar U area don change insai de 3eyars way don pas?</i>	1 = Increased <i>E go up</i> 2 = Decreased <i>E cam dong</i> 3 = Stayed the same <i>Na de same</i>	
1.1.1	How do you think the level of violent crime (e.g. robbery, rape, assault, murder) in your area has changed in the last three years? <i>Way tin u tink say deh bad tin dem lek tiftif, fetfet, chukchuk en kilkil don change insai de 3eyars way don pas na u area?</i>	1 = Increased <i>E go up</i> 2 = Decreased <i>E cam dong</i> 3 = Stayed the same <i>Na de same</i>	
1.1.2	How do you think the level of property crime (e.g. burglary, theft) in your area has changed in the last three years? <i>Waytin u tink say den propaty crime dem (brok ose,tiftif) don change for de past 3eyars way don pas na u area?</i>	1 = Increased <i>E go up</i> 2 = Decreased <i>E cam dong</i> 3 = Stayed the same <i>Na de same</i>	
1.2	What one type of crime occurs most in your area? <i>Waytin na de kind bad crime way kin be so na u na area?</i> (DO NOT READ OUT)	1 = Theft of motor vehicle <i>Moto car tiff tiff</i> 2 = Theft of property <i>Tiff tiff propaty</i> 3 = Crop theft <i>Tiff den tin way den plant</i> 4 = Livestock theft <i>Tiff forl</i> 5 = Pick pocketing / bag snatching <i>Finga porkit</i> 6 = House breaking <i>Brok ose</i> 7 = Murder <i>Kill porson</i> 8 = Sexual assault / Rape <i>Mama en papa palava</i> 9 = Robbery <i>Tiff tiff</i> 10 = Assault <i>palava</i> 11 = Land grabbing / Land disputes	

		<i>Karpu land / land case</i> 12 = Kidnapping <i>Kaych kaych</i> 13 = Hijacking <i>Kaych pepul en propaty</i> 96=Other (specify) <i>Enny orda wan (lek way tin)</i>	
1.3	How do you think THIS CRIME (recorded in 1.2) has changed over the past three years? <i>U tink say den bad tin dem (wae dae insai 1.2) don change insai de 3 eyars way don pas?</i>	1 = Increased <i>E go up</i> 2 = Decreased <i>E cam dong</i> 3 = Stayed the same <i>Na de same</i>	
1.4	What one crime are you most afraid of in this area? <i>Waytin na de crime way day haping na dis area way u day frade?</i> (DO NOT READ OUT)	1 = Theft of motor vehicle <i>Tiff moto car</i> 2 = Theft of property <i>Tiff propaty</i> 3 = Crop theft <i>Tiff way tin den plant</i> 4 = Livestock theft <i>Tiff forl</i> 5 = Pick pocketing / bag snatching <i>Finga porkit</i> 6 = House breaking <i>Brok ose</i> 7 = Murder <i>Kll porson</i> 8 = Sexual assault / Rape <i>Mama en papa palava</i> 9 = Robbery <i>Tiff tiff</i> 10 = Assault <i>palava</i> 11 = Land grabbing / Land disputes <i>Kapu land / land case</i> 12 = Kidnapping <i>Kaych kaych</i> 13 = Hijacking <i>Kaych pepul en propaty</i> 96=Other (specify) <i>Enny orda wan (lek way tin)</i>	
1.5	Do you think that property crimes in this area are more likely to be committed by? <i>U tink say den propaty crime na u na area kin haping so?</i> (ONE ANSWER) (READ OUT)	1 = People living in the area <i>Pepul way day na de area</i> 2 = People living outside the area <i>Pepul way nor day na de area</i>	

1.5.1	<p>Do you think that property crimes in this area are more likely to be committed by? <i>U tink say den propaty crime dem na dis area kin haping by den pepul ya so?</i> (ONE ANSWER) (READ OUT)</p>	<p>1 = People who were born in this area <i>De pepul dem way bon na dis area</i> 2 = People from 96=Other areas in Sierra Leone <i>Den pepul dem fom 96=orda area na Salone</i> 3 = People who were born outside Sierra Leone <i>Den pepul way den nor bon na Salone</i></p>	
1.5.2	<p>Do you think that most of the people committing property crimes in the area are most motivated by : <i>U tink say den pepul dem way kin comit den crime ya so na de area kin get tin way kin make den du so?</i> (ONE ANSWER) (READ OUT)</p>	<p>1 = Real need <i>Tin wae den need gbain</i> 2 = Greed <i>Gridi</i> 3 = Non – financial motives <i>Nor to morny biznes</i></p>	
1.6	<p>Do you think violent crimes in this area are more likely to be committed by: <i>U tink say den crime way day be na de area kin some tem be by ?</i> (ONE ANSWER) (READ OUT)</p>	<p>1 = People living in the area <i>De pepul way den day na de area</i> 2 = People living outside the area <i>Pepul way den nor day na de area</i></p>	
1.6.1	<p>Do you think that violent crimes in this area more likely to be committed by: <i>U tink say den fett fett crime dem way day be na de area kin some tem be by?</i> (ONE ANSWER) (READ OUT)</p>	<p>1 = People who were born in this area <i>Pepul way den bon na de dis area</i> 2 = People from 96=Other areas in Sierra Leone <i>Den pepul dem fom 96=orda area na Salone</i> 3 = People who were born outside Sierra Leone <i>Den pepul way den nor bon na Salone</i></p>	
1.6.2	<p>Do you think that most of the people committing violent crimes in this area are motivated by: <i>U tink say den pepul demway kin comit den fett fett crime dem na de area kin get some tin way kin make den du so?</i> (ONE ANSWER) (READ OUT)</p>	<p>1 = Real need <i>Tin wae den need gbain</i> 2 = Greed <i>Gridi</i> 3 = Non – financial motives <i>Nor to morny biznes</i></p>	
1.7	<p>You don't have to name them, but do you personally KNOW anyone who makes a living from crime in your area? <i>U nor for name dem, but u sabe some of dem way day live pa dis bad crime ya so?</i></p>	<p>1 = Yes <i>eyes</i> 2 = No <i>nor</i></p>	

Do the levels of crime prevent you from doing any of the following in your area? <i>Den bad tin dem ya so way na crime day stop u for make u nor do dem tin dem ya so?</i>				
		<p>....When you are alone ...way u day u wan 1 = Yes eyes 2 = No nor 99=Not Applicable 99=e nor haping</p>	<p>...IF YES, would you...if accompanied by one or more people you know? ...<u>if u ansa say eyes</u>, u go...if wan or borku pepul den way u sabie dae wit U</p> <p>1 = Yes eyes 2 = No Nor</p>	
1.8	Using public transport <i>Use pepul den motorcar or lorry way pepul kin pay</i>		1.8.0	
1.8.1	Walking to the shops <i>Waka na den shap dem</i>		1.8.1.1	
1.8.2	Walking to work / town <i>Waka for go woke na tong</i>		1.8.2.1	
1.8.3	Walking to fetch water <i>Waka for go get wata</i>		1.8.3.1	
1.8.4	Walking to fetch firewood <i>Waka for get wood for make fire</i>		1.8.4.1	
1.8.5	Walking / playing / resting in open spaces or parks in your area incl. forests / bushy areas <i>Waka /playplay / sedon/ na u sai husai u day</i>		1.8.5.1	
1.8.6	Allowing your children to play in / move around in your area freely <i>U kin alowe u pikin dem for play na u area any tem so?</i> (IF NO CHILDREN, ENTER – 2)		1.8.6.1	
1.8.7	Allowing your children to walk to school <i>U kin alowe u pikin dem for waka go na skool</i> (IF NO CHILDREN. ENTER – 2)		1.8.7.1	
1.8.8	Keeping livestock / poultry <i>U na day kep den goat dem forl en ship dem</i>		1.8.8.1	
1.8.9	Investing / starting a home business <i>Make money en for begin buznes</i>		1.8.9.1	
SECTION 2 : PERSONAL SAFETY				

U SEF SEF SAFE WAN

<p>2.1</p>	<p>How safe do you feel walking alone in your area during the day? <i>Way tin u day feel way u day waka u wan na u area san tem, you safe?</i> (ONE ANSWER) (READ OUT)</p>	<p>1 = very safe <i>E safe</i> 2 = fairly safe <i>E safe smal</i> 3 = a bit safe <i>E safe small... wan</i> 4 = very unsafe <i>E nor safe</i></p>	
<p>2.1.1</p>	<p>How safe do you feel walking alone in your area after dark? <i>How u day feel way u day waka u wan na u area nar net?</i></p>	<p>1 = very safe <i>E safe</i> 2 = fairly safe <i>E safe smal</i> 3 = a bit safe <i>E safe small... wan</i> 4 = very unsafe <i>E nor safe</i></p>	
<p>2.2</p>	<p>Some people often talk about crime, whilst 96=Others talk about it less often or never. Has the topic of crime come up in any conversation you have had with your family, friends or colleagues in the past two weeks? (ONE ANSWER) <i>Some pepul dem kin labo but crime en some dem kin labo but am small or den nor kin labo but am at all. Dis crime talk ya so, u fambul or paddy dem sef labo but am for 2 week way don pas now?</i></p>	<p>1 = Yes <i>eyes</i> 2 = No <i>nor</i></p>	
<p>2.3</p>	<p>If yes, what was it that you mainly talked about (the crime most often discussed) <i>If u ansa me say yes, way tin na de tin dem more wae u na kin labo but(de bad tin way kin haping so)</i> (ONE ANSWER) (DO NOT READ OUT)</p>	<p>1 = pick- pocketing <i>Finga porkit</i> 2 = Other theft of personal goods <i>Orda tin dem way den kin tiff pa porson</i> 3 = Robbery (excl. hijacking) <i>Tiff tiff (kaych kaych nor mix)</i> 4 = Bicycle theft <i>Bysikul tiff tiff</i> 5 = Car / vehicle theft <i>Moto car tiff tiff</i> 6 = vehicle hijacking <i>Kaych moto car</i> 7 = murder <i>Kill porson</i> 8 = sexual abuse / rape <i>Mama en dad buzness by foce</i> 9 = domestic violence <i>Ose wahala</i></p>	

		12 = assault <i>palava</i> 13 = livestock / poultry <i>Forl dem/ forl ose</i> 14 = white collar crime <i>Wayt man crime</i> 15 = corruption <i>Yuki yuki bizness</i> 96=Other (specify) 96= <i>orda wan day (lek way tin)</i>	
--	--	--	--

INTERVIEWER TO READ OUT: Next I would like to ask you some questions about what you believe people living in your area, the police and the government can do to bring the level of crime in your area down.
Ar wan for ask u question dem but way tin u belive but den pepul way day na u area, de police dem en de papa govment day help for make crime don na u area?

SECTION 3: INDIVIDUAL AND COMMUNITY RESPONSE TO CRIME

3.1	If you could tell the government what to spend money on which one of the following would you select in order to make your area safer in terms of <u>property crime</u> ? <i>If u tel papa govment how for spend money, huse wan pa dem tin ya so u go take for make u area free pa dem propaty crime?</i> (ONE ANSWER) (READ OUT)	1 = crime prevention and law enforcement (more police, etc.) <i>Den wan way kin make bad tin dem nor be (lek de police en orda wan dem)</i> 2 = The judiciary / courts (punishment, harsher penalties for offenders, etc) <i>De curt ose pepul dem (fine for de wan way kin orfen)</i> 3 = social development (create employment, etc.) <i>Tin way kin make pepul den enjoy(gee pepul den woke)</i>	
3.1.1	If you could tell the government what to spend money on which ONE of the following would you select in order to make your area safer in terms of violent crime? <i>If u for tel papa govment how for spend money, hus wan pa dem tin ya so u go take for make u area free pa dem fett fett crime?</i> (ONE ANSWER) (READ OUT)	1 = crime prevention and law enforcement (more police, etc.) <i>Den wan way kin make bad tin dem nor be (lek de police en orda wan dem)</i> 2 = The judiciary / courts (punishment, harsher penalties for offenders, etc) <i>De curt ose pepul dem (fine for de wan way kin orfen)</i> 3 = social development (create employment, etc.) <i>Tin way kin make pepul den enjoy(gee pepul den</i>	

		woke)	
3.2	<p>What measures have you or your household taken to protect yourself or household against crime and violence? <i>Way tin na tin dem wae ou na don do for make ou na protect ou na sef from den bad crime dem en fett fett?</i> (MULTIPLE ANSWERS ALLOWED) (DO NOT PROBE)</p>	<p>A = Physical target hardening of home <i>Wan to wan taget na ose</i> B= Physical target hardening of vehicles <i>Wan to wan taget na moto car</i> C = Carrying weapons <i>Go wit wepon</i> D= Private security <i>Private warch man</i> E= self help groups <i>Help u sef</i> F = Nothing ----- <i>Natin</i> SKIP TO QUESTION 3.3 96=Other (specify) 96= enny orda wan(<i>lek way tin</i>)</p>	
3.2.1	<p>Do you feel safer because of taking these precautions? <i>U day feel alright way u don take den tin ya so for prevent u sef</i></p>	<p>1 = Yes <i>eyes</i> 2 = No <i>nor</i></p>	
3.3	<p>Is there an active organization or group, 96=Other than the police, that provides protection against crime in your community? <i>Any group day na u na community way day protect u na from crime apart from den police dem?</i></p>	<p>1 = Yes <i>eyes</i> 2 = No ----- <i>Nor</i> Skip to section 4 A</p>	
<p>Thinking about the most active group in this area..... <i>Tin but den grup dem way kin take pat more na u de area.....</i></p>			
3.4	<p>Is this a volunteer group? <i>Na group way du wam for natin??</i></p>	<p>1 = Yes <i>eyes</i> 2 = No <i>nor</i></p>	
3.4.1	<p>Does one pay a fee for their services? <i>Any body day pay dem for den tin ya so way den day do?</i></p>	<p>1 = Yes <i>eyes</i> 2 = No <i>nor</i></p>	
3.4.2	<p>Does this group give out or administer physical punishment to suspects? <i>Dis group ya so,den day beet or purnish pepul dem way den kin hold ?</i></p>	<p>1 = Yes <i>eyes</i> 2 = No <i>nor</i></p>	
3.5	<p>Have you personally seen such a group apprehending (catching) a suspect in your area? <i>U sef don see way dem hold porson na u area?</i></p>	<p>1 = Yes <i>eyes</i> 2 = No</p>	

		<i>nor</i>	
3.5.1	Have you personally seen a group of administering physical punishment to suspects? <i>U sef don see any group way day beet or purnish porson way den hold?</i>	1 = Yes <i>eyes</i> 2 = No <i>nor</i>	
3.6	Have you personally seen any member(s) of the public in your area mete out (administer) physical punishment to a suspected criminal? <i>U sef sef don see any body na U area wae day beet or purnish porson way den hold?</i>	1 = Yes <i>eyes</i> 2 = No <i>nor</i>	
3.7	Do you know what a Community Police Partnership Board (CPPB) is? <i>U sabie way tin na Community Police Partnership Board (CPPB) ?</i>	1 = Yes <i>eyes</i> 2 = No... Nor SKIP TO SECTION 4A	
3.7.1	Is there a CPPB in your area? <i>Any CPPB day na u na area?</i>	1 = Yes <i>eyes</i> 2 = No <i>Nor</i>	
3.7.2	Have you ever attended a CPPB meeting? <i>U don wan day go CPPB den meeting</i>	1 = Yes <i>eyes</i> 2 = No... Nor SKIP TO SECTION 4A	

I am going to ask you a bit about any killings or murders you might have witnessed. I do not want the name of the person that killed someone or a lot of detail about the incident
Ar wan for ask U small question more but den kill kill buzness way U sef sef don see. Ar nor want de posson wae kill ee name or wae tin happon

Section 4A : EXPERIENCE AS A WITNESS OF KILLINGS

4A.1	Have you ever seen anyone being killed violently (excludes car/traffic accidents)? <i>U don eva see porson wayden kill by foes way nor to motorcar or accident sef?</i>	1 = Yes <i>eyes</i> 2 = No Nor SKIP TO SECTION 4	
4A.2	How old were you when you witnessed this murder or killing (IF WITNESSED MORE THAN ONE ASK ABOUT THE <u>FIRST</u> TIME YOU CAN REMEMBER) (ANSWER IN YEARS) <i>Ormuse eyars u bin old way u see dis killing?</i>		Years <i>eyars</i>
4A.3.1	Did you know the person (s) that were killed? <i>U sabie de porson or de porson dem way den kill?</i>	1 = Yes <i>eyes</i> 2 = No..... Nor SKIP TO SECTION 4	
4A.3.2	How was the person that was murdered or killed related to you? <i>De porson way den kill haw e fambul to u?</i>	1 = Parent <i>Mama en papa</i> 2 = Grandparent <i>Granny en granpa</i> 3 = Sibling(s) <i>Broad en sista dem</i>	

		4 = Child <i>pikin</i> 5 = 96=Other relative 96= <i>orda fambul</i> 6 = Friend <i>paddy</i> 7 = Neighbour <i>nayba</i> 96=Other(Specify) 96= <i>enny orda wan(lek way tin)</i>	
INTERVIEWER TO READ OUT : Sometimes the police, Non-governmental Organisations (NGOs) or 96=Other agencies can offer some services to people who have been victims of crime. I would like to know if you are aware of any of the following services that are available to victims of crime such as places where they can go for assistance. <i>Some tem dem, den police en den sorry hat grup dem(NGOs) or orda pepul dem kin gee u na tin dem for den pepul way don suffer pan crime. Ar go lek for no if U no but den tin ya so way den kin gee dem, en lek place husai for go for help</i>			
SECTION 4 : VICTIMS' SUPPORT AND 96=OTHER INTERVENTIONS			
4.1	Do you know where to take someone to access medical services if he or she was raped? <i>U sabie husai for go wit porson way want treatment if den rape am?</i>	1 = Yes <i>eyes</i> 2 = No <i>Nor</i> SKIP TO QUESTION 4.1.2	
4.1.1	If yes, where? <i>If u ansa say yes, na husai?</i> (ONE ANSWER) (DO NOT READ OUT)	1 = police <i>police</i> 2 = hospital <i>hospitul</i> 3 = local clinic <i>Hospital way day na area</i> 4 = private doctor <i>Dorctor for u sef</i> 5 = NGO / volunteer group <i>Sory hart grup /NGO</i> 6 = one stop <i>Wan tem stop</i> 7 = traditional leader / authority <i>Contry aidman</i> 96=Other (specify) 96= <i>enny orda wan(lek way tin)</i>	
4.1.2	Do you know where to take someone for counseling services if he or she was a victim of a violent crime? <i>U sabie husai for go wit porson way want for make den talk to ram if da porson day suffer crime?</i>	1 = Yes <i>eyes</i> 2 = No <i>Nor</i> SKIP TO QUESTION 4.1.3	
4.1.2.2	If Yes, where? <i>If u ansa say yes, na husai</i>	1 = police <i>police</i>	

	(ONE ANSWER) (DO NOT READ OUT)	2 = hospital <i>hospitul</i> 3 = local clinic <i>Hospital na de area</i> 4 = private doctor <i>Doctor for u sef</i> 5 = NGO / volunteer group <i>Sory hart grup</i> 6 = one stop <i>Wan tem stop</i> 7 = traditional leader / authority <i>Contry aidman</i> 96=Other (specify) 96= <i>enny orda wan(lek way tin)</i>	
4.1.3	Do you know of a shelter or place of safety in your area to take someone who has been a victim of domestic violence? <i>U sabie sai for sleep or ose na u area way safe for go wit porson way den kin do bad ad tin dem to nar ose?</i>	1 = Yes <i>eyes</i> 2 = No Nor SKIP TO QUESTION 4.1.4	
4.1.3.1	If yes, what is the nature of this shelter or place of safety in the area? <i>If u ansa say yes, how de place or ose look lek armin de place safe??</i> (ONE ANSWER) (DO NOT READ OUT)	1 = NGO / Volunteer run <i>Sory hart grup day control am</i> 2 = State run <i>De contry day control am</i> 3 = Traditional (incl. traditional leader) <i>Contry sosaity (contry aidman sef day insai)</i> 96=Other(specify) 96= <i>enny orda wan (lek way tin)</i>	
4.1.4	Do you know where to take someone to access financial support if he or she was a victim of crime? <i>U sabie husai for go wit porson way want money surport if e don suffer crime?</i>	1 = Yes <i>eyes</i> 2 = No Nor SKIP TO QUESTION 4.1.5	
4.1.4.1	If yes, where? <i>If u ansa say yes, na husai?</i> (ONE ANSWER) (DO NOT READ OUT)	1 = police <i>police</i> 2 = NGO / Volunteer group <i>Sory hart grup den day control am</i> 3 = traditional leader / authority <i>Contry aidman</i> 4 = One stop center <i>Sai husai for keep compin</i> 96=Other (specify) 96= <i>enny orda wan (lek way tin)</i>	
4.1.5	Do you know where to take someone to access	1 = Yes	

	<p>information on how to prevent becoming a victim of crime? <i>U sabie any sai for take porson way want information for prevent e sef for make e nor be victim of crime?</i></p>	<p>eyes 2 = No..... Nor SKIP TO SECTION 5</p>	
4.1.5.1	<p>If yes, where? <i>If u ansa say yes, na husai?</i></p>	<p>1 = police <i>police</i> 2 = hospital <i>hospitul</i> 3 = local clinic <i>Hospital na area</i> 4 = private doctor <i>Dorcto for u sef</i> 5 = NGO / volunteer group <i>Sory hart grup</i> 6 = one stop <i>Wan tem stop</i> 7 = traditional leader / authority <i>Contry aidman</i> 96=Other (specify) 96=enny orda wan(<i>le way tin</i>)</p>	
<p>INTERVIEWER READ OUT: Next I am going to ask you some questions about your community, the police and the courts in the area. <i>Now,ar for ask u question but u community de police dem en de court ose na u area.</i></p>			
<p>SECTION 5 : CITIZEN INTERACTION / COMMUNITY COHESION <i>DE PEPUL DENM NA DE CONTRY, DE WAY DEN DAY MIX TO DEM SEF</i></p>			
5.1	<p>Do you know the name of your next-door neighbour? <i>U sabie de porson way na u naybar na de orda doemot e name?</i></p>	<p>1 = yes eyes 2 = No nor</p>	
5.1.1	<p>Would you ask your next-door neighbour to watch your house for you if you were going away? <i>U go tel naybar for make e watch u doemot for u way u nor day around?</i></p>	<p>1 = yes eyes 2 = No nor</p>	
5.1.2	<p>Would you let your next-door neighbour look after your children for an evening? <i>U go tel u naybar na de orda doemot for make e look u pikin dem way net wan cam?</i></p>	<p>1 = yes eyes 2 = No nor</p>	
5.1.3	<p>Would you attend a funeral of a community member (non-related or non-friend) in this neighbourhood / village or district? <i>U go go pa behrin na de nayba village or district for porson way nor fambul to u?</i></p>	<p>1 = yes eyes 2 = No nor</p>	

Are you currently involved in any of the following community-based initiative? <i>U day pa den community-based initiative?</i>			
5.2.0	Religious group <i>Muslim en cristien grup dem</i>	1 = yes <i>eyes</i> 2 = No <i>nor</i>	
5.2.1	Credit rotations or cooperative scheme <i>osusu</i>	1 = yes <i>eyes</i> 2 = No <i>nor</i>	
5.2.2	Burial society <i>Behrin society</i>	1 = yes <i>eyes</i> 2 = No <i>nor</i>	
5.2.3	Sports Group <i>Spot grup</i>	1 = yes <i>eyes</i> 2 = No <i>nor</i>	
5.2.4	Any Other group (no need to specify) <i>Enny orda grup (nor call enny wan)</i>	1 = yes <i>eyes</i> 2 = No <i>nor</i>	

SECTION 6 : POLICE POLICE			
6.1	Do you know where the nearest police/army station is? <i>U sabie husai de near police en army station day?</i>	1 = yes <i>eyes</i> 2 = No ... Nor SKIP TO QUESTION 6.2.2	
6.1.1	How long does it take on average to get to the police station by your usual means of travel? <i>Owlong e day take U for go na de police station?</i> (ONE ANSWER) (DO NOT READ OUT)	1 = less than 30 minutes <i>E small pas 30 minit</i> 2 = less than 1 hour (but more than 30 minutes) <i>Small pas 1 hawars(borku pas 30 minit)</i> 3 = less than 2 hours (but more than 1 hour) <i>Small pas 2 hawars (borku pas 1 hawars)</i> 4 = more than 2 hours <i>Borku pas 2 hawars</i>	
6.1.1.1	Have you been to this police station in the last 3 years <i>U don go na police station for de 3 eyars way don past?</i>	1 = yes <i>eyes</i> 2 = No <i>nor</i>	
6.1.2	Have you ever been in (OFFICIAL)	1 = yes	

	<p>contact with the police other than visiting them at this police station (such as their patrols or per telephone)? <i>U don eva meet wit police apart of meet am na e station or na de telefone?</i></p>	<p><i>eyes</i> 2 = No Nor SKIP TO QUESTION 6.2.2</p>	
6.2	<p>Did this contact with the police, or your visit to the police station affect your opinion of the police? <i>Dis meet way u meet wit de police chang de way wae U dae tink but de police?</i></p>	<p>1 = yes <i>eyes</i> 2 = No Nor SKIP TO QUESTION 6.2.2</p>	
6.2.1	<p>If yes, how did your opinion change? <i>If ansa say yes, ow e chang ee opinion?</i> (ONE ANSWER) (READ OUT)</p>	<p>1 = Made better <i>E don beteh</i> 2 = Made it worse <i>E nor beteh</i> 3 = No change <i>E noe change</i></p>	
6.2.2	<p>How do you think the police are doing in your area? <i>Ow dae police dem dae do nar ou nar area?</i></p>	<p>1 = Good job <i>Fine woke</i> 2 = Poor job... <i>Bad woke</i> SKIP TO QUESTION 6.2.4</p>	
6.2.3	<p>Why do you think they are doing a good job? <i>Way tin make u tink say den day do fine woke?</i> (MULTIPLE ANSWERS ALLOWED) (DO NOT PROBE) THEN SKIP TO QUESTION 6.3</p>	<p>A = the police are committed <i>De police dem lek di woke</i> B = they are trustworthy <i>Den dae talk tru</i> C = they always respond on time <i>Den dae cam on tem</i> C = they come to the scene of the crime <i>Den dae cam husai de crime bin day</i> E = they arrest criminals <i>Den bin arrest de criminal dem</i> F = they recover stolen property <i>Den bin see den tin way den bin tiff</i> 96=Other (specify) 96=<i>enny orda wan</i></p>	
6.2.4	<p>Why do you think they are doing a poor job? <i>Way tin make u tink say den day do worwor woke?</i> (MULTIPLE ANSWERS ALLOWED)</p>	<p>A = they don't have enough resources <i>Den nor bin lef borku tin dem</i> B = are lazy <i>Den lace</i> C = are corrupt <i>Den kin do den Yuki Yuki buzness</i> D = don't come in the area <i>Nor cam na de area</i> E = they release criminals early <i>Den bin lef den criminal quick</i> F = they cooperate with thieves / criminals</p>	

		<p><i>Den bin make paddy wit de tiff man dem en criminal</i> G = are harsh towards victims <i>Bin rude wit de porson</i> H = they never recover goods <i>Den nor bim see natin pa de tin way loss</i> I = don't respond on time <i>Den nor bin respon</i> 96=Other(specify) <i>Enny orda wan</i></p>	
6.3	<p>If you knew of or witnessed a car being stolen, would you report it to the police? <i>If U sabie or u day way den day tiff motorcar, u go tell de police dem?</i></p>	<p>1 = Yes... <i>Eyes SKIP TO QUESTION 6.4</i> 2 = No <i>nor</i></p>	
6.3.1	<p>Why would you <u>not</u> report this to the police? <i>Way tin make u nor go tell de police dem?</i></p> <p>(MULTIPLE ANSWERS ALLOWED) (DO NOT READ OUT)</p>	<p>1 = it's none of my business <i>Nor to me biznes</i> 2 = fear of reprisals <i>Ar dae Frade make den nor turn pan me</i> 3 = police won't do anything <i>Police nor go du enny tin</i> 4 = not serious enough <i>E nor serious</i> 5 = police are corrupt <i>Police den corupt</i> 6 = don't trust the criminal justice system <i>Nor beliv de system for bad tin dem</i> 96=Other(specify) <i>Enny orda wan</i></p>	
6.4	<p>How often do you see a police officer in uniform / on duty in your area? <i>Ormust tem u kin see police man na e uniform na u area?</i></p>	<p>1 = at least once a day <i>Wan tem pa dae</i> 2 = at least once a week <i>Wan tem pa wik</i> 3 = at least once a month <i>Wan tem pa mont</i> 4 = less than once a month <i>E nor rich wan tem pa mont</i> 5 = never <i>Na tin</i></p>	
6.5	<p>Have there been specialized police operations (such as a crackdown operation) in your area in the past three years (e.g. joint police and military operations?) <i>Any sabie police man dem lek den joint police or den sojar man dem don day na una area for tre eyars wai don past?</i></p>	<p>1 = Yes <i>eyes</i> 2 = No <i>Nor SKIP TO QUESTION 6.7</i></p>	

6.6	If yes, do you think the operation has helped to reduce crime in the area? <i>If u ansa say yes, u tink say den kin help u na for make crime don na u na area?</i>	1 = yes <i>eyes</i> 2 = No <i>nor</i>	
6.7	Would you teach your children that if they are lost or in trouble they should approach a police officer for help? <i>U go teach u pikin dem if den lost or bad tin mit dem, for make den go to de police offisa for make den go help dem?</i> (IF NO CHILDREN, ENTER – 2)	1 = yes <i>eyes</i> 2 = No <i>nor</i>	

SECTION 7 :COURTS

COURT OSE

7.1	Do you know where the nearest magistrate' court is? <i>U sabie husai de near court ose day?</i>	1 = Yes <i>eyes</i> 2 = No..... Nor SKIP TO QUESTION 7.2	
7.1.1	How long does it take on average to get to the magistrate's court by means of your usual mode of transport? <i>Owlong U kin take for make u na go to de court ose way u kin use u foot or motorcar?</i> (ONE ANSWER ALLOWED) (DO NOT READ)	1 = less than 30 minutes <i>E nor rich 30 minit</i> 2 = less than 1 hour (more than 30 minutes) <i>E nor rich 1 hawars(e pas 30 minit)</i> 3 = less than 2 hours (more than 1 hour) <i>E nor rich 2hawars(e pas 1 hawars)</i> 4 = more than 2 hours <i>E pas 2 hawars</i>	
7.2	Do you think the courts generally are performing their duties adequately? <i>U fil say de court ose kin do den woke fine fine wan?</i>	1 = yes <i>eyes</i> 2 = No <i>nor</i>	
7.3	Have you been to court in the last 3 years? <i>U don go na court ose for de 3 eyars way don past?</i>	1 = yes <i>eyes</i> 2 = No..... Nor SKIP TO QUESTION 7.6	
7.4	If yes, why did you go to court? <i>If u ansa say yes, way tin make u kin go na court ose?</i> (MULTIPLE ANSWERS ALLOWED)	A = I was party to a case <i>Ar bin day pa wan case</i> B= as a witness <i>Ar bin day as wines</i> C= just to attend court <i>For jus go na cout ose</i> D = administrative reasons(including ex parte applications) <i>De big pepul den way den call aid man den response</i>	
7.5.1	Were you satisfied with the overall	1 = yes	

	<p>services provided by the prosecutor / state attorney / state advocate that dealt with the case?</p> <p><i>U satify wit all tin but de case way den kin deal wit?</i></p>	<p><i>eyes</i> 2 = No <i>nor</i></p>	
7.5.2	<p>Were you satisfied with the overall services provided by the magistrate / judge that dealt with the case?</p> <p><i>U satify wit de kind tin dem way de judge dem kin deal wit?</i></p>	<p>1 = yes <i>eyes</i> 2 = No <i>nor</i></p>	
7.6	<p>Are you satisfied with the way the courts GENERALLY deal with perpetrators of crime?</p> <p><i>U satify wit de way den kin deal wit porson way comit crime?</i></p>	<p>1 = yes <i>eyes</i> 2 = No..... Nor SKIP TO QUESTION 7.8</p>	
7.7	<p>Why are you satisfied with this?</p> <p><i>Way tin make u satify wit dat?</i></p> <p>(MULTIPLE ANSWERS ALLOWED) (DO NOT READ OUT)</p>	<p>A= they have high rates of conviction <i>Den get borku bad tin dem</i> B= they pass sentences appropriate to the crime <i>Den kin pas sentence to de crime gbain gbain so</i> C= they are not corrupt <i>Den nor curupt</i> 96=Other (specify) <i>Enny orda wan</i></p>	
7.8	<p>Why are you not satisfied with this?</p> <p><i>Way tin make u nor satify wit dat?</i></p> <p>(MULTIPLE ANSWERS ALLOWED) (DO NOT READ OUT)</p>	<p>1 = they do not have enough convictions <i>Den nor get borku case</i> 2 = matters drag for too long / postponements <i>De case kin take borku tem so en den kin push de tem tay</i> 3 = no proper notice of hearing is served <i>Nor tru notice for yehry nor kin day</i> 4 = courts are too lenient on criminals <i>De court kin make kalo kalo pa den criminal dem</i> 5 = they release perpetrators unconditionally <i>Den kin leff den wan dem way get case wit nor reson</i> 96=Other (specify) <i>Enny orda wan</i></p>	

SECTION 8 : CORRUPTION
CORUPTION

During the PAST year (that is from May 2007 to May 2008) has any government official asked you or indicated to you that they'd be receptive to the following: money, a favour a present in return for a service

From last eyars (May 2007 tay May2008) any govment porson don ask u na for money for way tin don den do for u na?

IF NOT AT ALL TO ANY OF THESE, SKIP TO SECTION 8.3

8.1	Money <i>mornny</i>	1 = yes <i>eyes</i> 2 = No <i>nor</i>	
8.1.1	A favour <i>Some help</i>	1 = yes <i>eyes</i> 2 = No <i>nor</i>	
8.1.2	A present <i>Free tin</i>	1 = yes <i>eyes</i> 2 = No <i>nor</i>	

8.2 If yes to any of these.....

*If U ansa say eyes to den wan ya.....***CONTINUE WITH QUESTION BELOW**

<p>During THE PAST YEAR, has any government or public official asked you or indicated to you that they would be receptive to receiving money, a favour or a present in return for a service the official is legally required to perform?</p> <p><i>For de eyars way don past any govment porson don ask u na for money for way tin den don dae do for u na?</i></p> <p>(READ OUT LIST)</p>	<p>Did it happen in the past year? <i>E bin hapin insai de eyar way don pas?</i> 1 = yes <i>eyes</i> 2 = No <i>nor</i></p>	<p>When this incident occurred, how did you respond? <i>(prompt)</i> <i>Way dis tin ya so bi,haw u bin respon? (quick)</i> 1 = I paid/gave present/did a favour <i>Ar pay en gee tin dem/ar du good tin</i> 2 = I did not pay/give present/ do a favour <i>Ar nor pay en nor du good tin dem</i></p>	<p>If you refused to pay, how did the public official respond? <i>If U nor gree for pay, haw de pepul dem day respon?</i> 1 = s/he threatened me if I didn't pay <i>De wuman or man tretin me if ar nor pay</i> 2 = s/he refused to assist me <i>De wuman or man nor gree for hep me</i> 3 = s/he assisted me anyway</p>
--	---	---	---

						<i>De wuman or man bin hep</i> 4 = s/he threatened me AND refused to assist me <i>de wuman or man bin tretin me en e nor gree for hep me</i>
8.2.1	Pension or social welfare granted <i>morny way u day get way u leff woke or orda tin</i>	8.2.1		8.2.1.1		8.2.1.1a
8.2.2	Water or electricity <i>Wata or lite</i>	8.2.2		8.2.2.2		8.2.2.2a
8.2.3	Telephone installation <i>For fix telefone</i>	8.2.3		8.2.3.3		8.2.3.3a
8.2.4	Medical care <i>Welbordy huspitul</i>	8.2.4		8.2.4.4		8.2.4.4a
8.2.5	Policing <i>Watch man for look porson en orda tin</i>	8.2.5		8.2.5.5		8.2.5.5a
8.2.6	Court related services <i>Court ose den tin dem way den kin du</i>	8.2.6		8.2.6.6		8.2.6.6a
8.2.7	Education/schooling <i>Buk larning /or go skool</i>	8.2.7		8.2.7.7		8.2.7.7a
8.2.8	Land or housing <i>Land or ose for tap</i>	8.2.8		8.2.8.8		8.2.8.8a
8.2.9	ID Document/ passport <i>ID card ? paspot</i>	8.2.9		8.2.9.9		8.2.9.9a
8.2.10	Driver's licenses <i>Driva liesin dem</i>	8.2.8		8.2.8.10		8.2.8.10a
8.2.11	Traffic fine <i>Pay for traficway u brok</i>	8.2.11		8.2.11.11		8.2.11.11a
8.2.12	Employment/jobs <i>get tin for du way u day get morny/woke</i>	8.2.12		8.2.12.12		8.2.12.12a
8.2.13	When visiting a prison <i>way u go na prison or police</i>	8.2.13		8.2.13.13		8.2.13.13a
8.2.14	Customs <i>De custom dem</i>	8.2.14		8.2.14.14		8.2.14.14a
8.2.15	Other (specify) <i>Enny orda wan(hus wan)</i>	8.2.15		8.2.15.15		8.2.15.15a
8.3	ASK ALL : Comparing the situation now with that of three years ago, do you think the level of requests			1 = increased <i>E go up</i>		

	by public officials for you to pay bribes/provide favours or presents has changed : (READ OUT) <i>Compare now en de 3eyars way don past, u tin say den bad tin dem lek bribe,pay money to pepul dem don change.....</i>	2 = decreased <i>E cam dong</i> 3= stayed the same <i>Na de same</i>	
8.4	ASK ALL : When applying for a job in the private sector (private company), has anyone ever asked you or a family member to pay a bribe in order to SPEED UP THE JOB APPLICATION <i>WEay u kin apply for for woke na private company,porson day way kin ask u or u fambul for bribe so den go speed u application for de woke</i>	1 = yes <i>eyes</i> 2 = No <i>nor</i>	
8.5	ASK ALL : Have you ever tried to report a corrupt official? <i>U don eva make atemt for repot corrupt officials?</i>	1 = yes <i>eyes</i> 2 = No... <i>Nor</i> SKIP TO QUESTION 8.5.2 3 = N/A, Never dealt with a corrupt official <i>Wan day are nor deal wit corrupt official dem</i> SKIP TO SECTION 9	
8.5.1	If yes – to whom did you report it? <i>If u ansa say yes,to hudat u repot to?</i> THEN SKIP TO SECTION 9	1= Local Police Station / charge office <i>Den police na de area</i> 2 = Telephone Hotline <i>Telephone way den call u fast fast</i> 3 = Another Official <i>Enny orda official dem</i> 96=Other (specify) <i>Enny orda wan (hus wan)</i>	
8.5.2	If no- why not? <i>If u say nor, way tin make u say nor?</i>	1 = It would not have changed anything <i>E nor change natin</i> 2 = I was afraid of being victimized <i>E bin day frade make den nor du wam bad tin</i> 3 = I did not know who to report to <i>Arnor sabie hudat for repot to</i> 96=Other (specify) <i>Enny orda wan (hus wan)</i>	

INTERVIEWER TO READ OUT : Having asked in general about your perception of crime, I would like

to ask you about your personal experience of crime over the past five years, and in particular, within the past twelve months. I am going to read out the list of crimes, some would refer to your household and some relating ONLY to you, and I would like you to tell me if you as an individual (or in some cases your household) have been a victim of any of these crimes in the past five years, and then in the past twelve months, that is between May of last year (2002)and now.

Ar go lek for ask u question but way tin u tin but crime. For de twelve momont way don past. I day cam read to u de crime dem. Some of dem go deal wit ose or relate. Na u wan ar go lek u for make u tel me if u bin don victim of den crime dem for de past 5 eyars en for past 12 mont way day betwin May 2007 tay tee day

SECTION 9 : EXPERIENCE OF CRIME

U EXPERIENCE WAY GET BUT CRIME

9.0	(INSTRUCTION: INTERVIEWER TO REFER TO REFERENCE CARD LISTING ALL CRIME TYPES IF UNSURE OF HOW THE CRIME IS CLASSIFIED)	In the last 5 years (between May 2003 – May 2008) have you, or a member of the household experienced (...) Insai de pas 5 eyars way don pas (May 2003-May 2008) u or enny porson na u ose don experince 1 = yes eyes 2 = No Nor		In the past 12 months (between May 2007 – May 2008) have you, or a member of the household experienced Insai de pas12 mont way don pas (May 2007-May 2008) u or enny porson na u ose don experince 1=yes eyes 1=No nor		When did this (...) occur? <i>Hus tem dis tin bi so?</i> (INTERVIEWER TO FILL IN MONTH AND YEAR OF LAST INCIDENT IN THE PREVIOUS 12 MONTHS) MONTH YEAR		If YES in the past 12 months, and matches with information in previous column, then go to SKIP PATTERN INSTRUCTIONS
9.1	Breakings/ home Burglary (household) <i>Broke ose</i>	9.1		9.1.1		9.1.2a		Section 10
9.2	Theft of personal property (including pick pocketing and bag snatching) (INDIVIDUAL) <i>Tiff pepul den propaty en finga porkit</i>	9.2		9.2.1		9.2.2a		Section 11
9.3	Robbery (incl. armed robbery)	9.3		9.3.1		9.3.2a		Section 12

	(INDIVIDUAL) <i>Tiff man den way day use gun</i>						
9.4	Theft of livestock (household) <i>Tiff den goat dem ship dem en forl (na ose)</i>	9.4		9.4.1		9.4.2a	Section 13
9.5	Theft of crops (household) <i>Tiff den fruit dem lek, mango, orinch (ose)</i>	9.5		9.5.1		9.5.2a	Section 14
9.6	Theft of bicycle (household) <i>Tiff bysekul</i>	9.6		9.6.1		9.6.2a	Section 15
9.7	Assault <i>Case way den acuse</i>	9.7		9.7.1		9.7.2a	Section 16
9.8	Sexual Assault (incl. Rape) (INDIVIDUAL) <i>Mamy en papa case (rape)</i>	9.8		9.8.1		9.8.2a	Section 17
9.9	Theft out of vehicle (household) motorbike, scooter, care <i>Tiff mato car, tiff hunda, scoota (ose)</i>	9.9		9.9.1		9.9.2a	Section 18
9.10	Consumer Fraud (INDIVIDUAL) <i>Cosment bad tin dem</i>	9.10		9.10.1		9.10.2A	Section 19
9.11	Demographic data <i>Tin but u sef seff</i>	9.11		9.11.1		9.11.2a	Section 20

INTERVIEWER TO READ OUT : Now I would like to ask you some detailed questions about the housebreaking or burglary that you have experienced in the past 12 months.

Ar wan for asku question but den broke ose en tiff tiff demway u don experience insai de 12 mont

SECTION 10 : HOUSE BREAKING / BURGLARY

10.1	When did this happen? <i>Hus tem dis tin haping?</i>	1 = day-time <i>San tem</i> 2 = night-time <i>Net tem</i>	
10.2	Was anyone at home at the time of the incident? <i>Porson bin dai na ose wai dis tin haping?</i>	1 = yes <i>eyes</i> 2 = No <i>nor</i>	
10.3	How did the burglars gain entry into the house? <i>Haw de tiff man dem go insai de ose?</i>	1 = door smashed <i>De doemot don gbata gbata</i> 2 = opened with duplicate keys	

		<p><i>De doemot bin open wit orda key</i> 3 = through the window <i>Pas na de winda</i> 96=Other (specify) <i>Enny orda wan (hus wan)</i></p>	
10.4	<p>Were any weapons used? <i>Den bin use wepon dem?</i></p>	<p>1 = yes <i>eyes</i> 2 = No... Nor SKIP TO QUESTION 10.5</p>	
10.4.1	<p>If yes, what weapons? <i>If ansa say yes, hus kind wepon dem den use?</i></p>	<p>1 = pangas/machetes <i>cutlas</i> 2 = knives <i>Nef dem</i> 3 = metal bars <i>Aryen dem</i> 4 = cane stick <i>Cane tik</i> 5 = gun <i>gorn</i> 6 = toy guns <i>Toys gorn dem</i> 7 = clubs <i>Klub dem</i> 8 = axe <i>arx</i> 9 = stone <i>10 ston</i> 96=Other (specify) <i>Enny orda wan (hus wan)</i></p>	
10.5	<p>Did someone sustain (suffer) injuries? <i>Porson bin get wund or e get scrap?</i></p>	<p>1 = yes <i>eyes</i> 2 = No.... Nor SKIP TO QUESTION 10.6</p>	
10.5.1	<p>Did any of these injuries require medical attention? <i>Den wund or den scrap ya so, e need for go hospitul?</i></p>	<p>1 = yes <i>eyes</i> 2 = No <i>nor</i></p>	
10.5.2	<p>Was anyone admitted to hospital due to the injuries? <i>.Den bin admit porson na hospital waiget scrap or get wund dem?</i></p>	<p>1 = yes <i>eyes</i> 2 = No <i>nor</i></p>	
10.5.3	<p>Did anyone die in the incident? <i>Porson bin die pa dis tin way haping?</i></p>	<p>1 = yes <i>eyes</i> 2 = No <i>nor</i></p>	
10.6	<p>Did you lose any belongings in the house</p>	<p>1 = yes</p>	

	breaking / burglary <i>Some of den u tin dem way u get, bin lost pa de tiff way den brok u na ose?</i>	<i>eyes</i> 2 = No... Nor SKIP TO QUESTION 10.7	
10.6.1	If yes, what was this? <i>If ansa say yes, way tin na de tin way den tiff?</i> (MULTIPLE ANSWERS ALLOWED)	A = hand-bag / wallet <i>Bag for hole na arn</i> B = money <i>morny</i> C = electronic equipment <i>Electric tin dem</i> D = traveling bag <i>Bag for travel</i> E = food stuff <i>Tin for itt</i> F = personal effects <i>Tin way morna porson</i> G = cell phone <i>Porson e sef sef fone</i> 96 = Other (specify) <i>Enyy orda wan (hus wan)</i>	
10.6.2	Was any of the property that was stolen insured? <i>Den tin dem way den tiff, den bin insure am?</i>	1 = yes <i>eyes</i> 2 = No <i>nor</i>	
10.7	Did you report the incident to the police? <i>U bin repot dis tin ya so to de police dem?</i>	1 = yes... <i>Eyes</i> SKIP TO QUESTION 10.7.2 2 = No <i>Nor</i>	
10.7.1	If not, why not? <i>If ansa say nor, way tin make u say nor?</i> THEN SKIP TO QUESTION 10.9	1 = it wasn't necessary / not important <i>E nor bin inportant</i> 2 = police not available / accessible <i>Police nor bin day</i> 3 = too embarrassed <i>E bin toment</i> 4 = physically unable to report <i>Nor bin able for repot</i> 5 = don't trust the police <i>Nor trust de police</i> 6 = felt threatened by perpetrators <i>E bin day fill treting by porson way den get case</i> 7 = used other means to resolve <i>Use orda tin for cam dong de bad tin</i> 8 = did not have culprits / evidence	

		<i>E nor bin get porson way for timap for ram</i> 96=Other (specify) <i>E nny orda wan(hus wan)</i>	
10.7.2	If you did report, were you satisfied with the police response? <i>If u bin repot dis tin ya so, u bin satisfy wit de police den respon?</i>	1 = yes <i>eyes</i> 2 = No <i>nor</i>	
10.7.3	Was an arrest made in the case? <i>Den hold porson pa de case?</i>	1 = yes <i>eyes</i> 2 = No <i>nor</i>	
10.7.4	Did you have to attend court? <i>U get for go na court ose?</i>	1 = yes <i>eyes</i> 2 = No <i>nor</i> 3 = not yet <i>E nor bi yeat</i>	
10.7.5	Was there a conviction? <i>E nny problem bin day?</i>	1 = yes <i>eyes</i> 2 = No <i>nor</i> 3 = case ongoing <i>De case bin day go tay tay go</i>	
10.7.6	Were you satisfied with the way the authorities handled the case? <i>U bin satisfy de way de pepul dem bin handle de case?</i>	1 = yes... Eyes SKIP TO QUESTION 10.7.8 2 = No <i>Nor</i>	
10.7.7	If no, who do you think is to blame? <i>If ansa say nor, hudat u tink say for blame?</i> (PROMPT – ONE RESPONSE ONLY)	1 = the uniformed Police <i>Police way werr uniform</i> 2 = The judge / courts <i>De wan way day cut case/ court ose</i> 3 = the detective <i>Porson way fen hort but bad tin dem</i> 4 = the prosecutors <i>Pepul dem way kin get problem</i>	
10.7.8	Did you report the crime to anyone else (Other than the police, that is) <i>U bin repot de crime to orda porson way nor to police?</i>	1 = yes <i>eyes</i> 2 = No... Nor SKIP TO QUESTION 10 .9	
10.7.9	If yes, who did you report the crime to? <i>If u ansa say yes, hudat u bin repot de crime to?</i> (MULTIPLE RESPONSE)	1 = traditional authority <i>Contry law dem</i> 2 = local gang <i>Den pepul way kin du bad tin dem na arera</i>	

		<p>3 = CPPB <i>CPPB</i> 4 = local vigilante group <i>Den grup way den kin make for guid de area</i> 5 = local ward councilor <i>Porson way day timap tranga wan for e pepul dem</i> 6 = private security <i>Watchman for u sef</i> 96=Other (specify) <i>96=enny orda wan (hus wan)</i></p>	
10.8	<p>Were any goods recovered? <i>U na bin get back de goods dem?</i></p>	<p>1 = yes <i>eyes</i> 2 = No <i>nor</i></p>	
10.9	<p>Did you know who broke into your house? <i>U sabie hudat broke en go insai u na ose?</i></p>	<p>1 = yes <i>eyes</i> 2 = No... <i>Nor SKIP TO QUESTION 11</i></p>	
10.9.1	<p>If you know, how do you know? <i>If sabie, hudat u sabie way broke de ose?</i></p>	<p>1 = know the people involved by name <i>U sabie de pepul den way bin day de name</i> 2 = others witnessed the theft <i>Orda pepul dem bin witness de tiff</i> 3 = police report <i>Police repot</i> 4 = witnessed theft <i>Bin day pa tiff</i> 5 = general community knowledge <i>Way tin de pepul den sabie</i> 96=Other (specify) <i>Enny orda wan(hus wan)</i></p>	
10.9.2	<p>After the crime was committed, what was the most important thing to you? <i>Way dis tin ya so bin don be, way tin na de important tin to u?</i></p>	<p>1 = getting life back to normal <i>Bin get life back</i> 2 = recovering the property <i>Bin get back de propaty way bin loss</i> 3 = that the criminals suffer for their crime <i>De criminal dem bin sorfa for debad tin way den bin du</i> 4 = avoiding being victimized again(restraining order) <i>Den bin avoid den bad tin dem</i></p>	

		<p>5 = that the criminals be taken off the street <i>Den bin pul de criminal na strit</i> 6 = nothing <i>natin</i> 96=Other (specify) <i>Enny orda wan(hus wan)</i></p>	
10.9.3	<p>Has anyone in your household done anything to make the house more secure as result of this experience? <i>Enny porson na u ose don u some tin for secure u na ose for den tin ya so way don haping?</i></p>	<p>1 = yes <i>eyes</i> 2 = No.... Nor SKIP TO SECTION 11</p>	
10.9.4	<p>If yes, in what way? <i>If ansa say yes, na us kind way e don make for make e be?</i></p> <p>(MULTIPLE RESPONSE, DO NOT READ OUT)</p>	<p>A = took measures to protect my house or property (target hardening) <i>Ar bin take tin den for protect de ose en den propaty dem</i> B = increased awareness / more alert <i>Make pepul den no borku borku tin dem</i> C = acquired gun <i>Get gorn</i> D = acquired another type of weapon (other than a gun) <i>Bin get enny orda weapon dem way nor yo gorn</i> E = don't leave the house unattended <i>Nor lef de ose</i> F = security alarm installment <i>Den bin put tin for security way go alam</i> G = replaced door locks <i>Den put back de pad lock dem</i> 96=Other(specify) <i>Enny orda wan (hus wan0</i></p>	
10.9.5	<p>If yes, do these measures make you feel safer? <i>If u ansa yes, u feel say e don make una safe?</i></p>	<p>1 = yes <i>eyes</i> 2 = No <i>Nor</i></p>	
GO BACK TO SECTION 9, PAGE 15 TO CHECK FOR OTHER CRIMES			

INTERVIEWER TO READ OUT : Now I would like to ask you some detailed questions about the thefts that you have experienced in the past 12 months
Ar wan for ask u question dem but den tiff tiff dem way u don experience insai de past 12mont

SECTION 11 : THEFT OF PROPERTY INCLUDING PICK-POCKETING / BAG SNATCHING

11.0	<p>Where did this happen? <i>Na husai dis tin haping so?</i></p>	<p>1 = in the street <i>Na de strit</i> 2 = in and around the shops <i>Insai de shorp en na doe</i> 3 = while traveling (on a bus, train, ship) <i>Way e kin travel wit bus,train en ship</i> 4 = at the office / work <i>Na orfice/woke</i> 5 = bus station <i>Bus stop</i> 6 = at home <i>Na ose</i> 7 = at ATM Na ATM 8 = at pension payout points / queue Na sai for pay woke way u bin don du en lef/Make line 96=Other (specify) <i>Enny orda wan (hus wan)</i></p>	
11.1	<p>Were you alone at the time of the theft? <i>Na u wan bin day de tem way den bin day tiff?</i></p>	<p>1 = yes <i>eyes</i> 2 = No <i>Nor</i></p>	
11.2	<p>What was it that was stolen? <i>Way tin na de tin dem way den tiff?</i> (MULTIPLE ANSWERS ALLOWED)</p>	<p>A = money <i>morny</i> B = bank books / BANK CARDS <i>Barnk buk dem</i> C = cell phone <i>Porson e sef sef fone</i> D = purse / wallet <i>Small bag for kip tin den lek morny</i> E = travel documents <i>Paypa for travel</i> F = traveling bag <i>Bag for trvel</i> G = water taps <i>Pump dem</i> H = radio <i>Ray dio</i> I = clothing <i>Klose for werr</i> 96=Other (specify) <i>Enny orda wan (hus wan)</i></p>	
11.3	<p>When did you realize that you had lost something?</p>	<p>1 = immediately <i>Wan tem wan tem</i></p>	

	<i>Na huse tem u no say u don lot some tin dem?</i>	2 = after I got home / to my destination <i>Way ar go na ose/ husai ar cormot</i>	
11.4	Did you report the incident to the police? <i>U bin repot dis tin ya so to de police?</i>	1 = yes..... <i>Eyes</i> SKIP TO QUESTION 11.4.2 2 = No <i>Nor</i>	
11.4.1	If not, why not? <i>If say nor, way tin make u say nor?</i> THEN SKIP TO QUESTION 11.4.8	1 = it wasn't necessary / not important <i>E nor bin inportant</i> 2 = police not available / accessible <i>Police den nor bin day</i> 3 = too embarrassed <i>E bin torment</i> 4 = physically unable to report <i>Nor bin able for repot</i> 5 = don't trust the police <i>Nor beliv de police</i> 6 = felt threatened by perpetrators <i>Fill treting by de porson way get de case</i> 7 = used other means to resolve <i>Bin use orda tin for cam dong de bad tin dem</i> 8 = police are negligent <i>De police dem bi trong for du tin dem</i> 96=Other(specify) <i>Enny orda wan (hus wan)</i>	
11.4.2	If you did report, were you satisfied with the police response? <i>If u bin repot, u satisfy wit de police den respon dem?</i>	1 = yes <i>eyes</i> 2 = No <i>Nor</i>	
11.4.3	Was the arrest made in the case? <i>Den bin hold porson pa de case?</i>	1 = yes <i>eyes</i> 2 = No <i>nor</i>	
11.4.4	Did you have to attend court? <i>U get for go na court ose?</i>	1 = yes <i>eyes</i> 2 = No <i>Nor</i> 3 = Not yet <i>E nor bi yeat</i>	
11.4.5	Was there a conviction? <i>Enny problem bin day?</i>	1 = yes <i>eyes</i> 2 = No <i>Nor</i> 3 = Case ongoing <i>De case day go tay tay go</i>	

11.4.6	Were you satisfied with the way the authorities handled the case? <i>U bin satisfy de way den pepul dembin deal wit de case?</i>	1 = yes..... <i>Eyes</i> SKIP TO QUESTION 11.4.8 2 = No <i>nor</i>	
11.4.7	If not, who do you think is to blame? <i>If u say nor, hudat u tink say na for blame?</i> (PROMPT – ONE RESPONSE ONLY)	1 = the uniformed police <i>Police way werr uniform</i> 2 = the judge / courts <i>Den pepul way deal wit case/court ose</i> 3 = the detective <i>Den pepul way fen hort but bad tin dem</i> 4 = the prosecutor <i>De wan kin get problem but tin way kin bi so</i>	
11.4.8	Did you report the crime to anyone else (Other than the police, that is)? <i>U bin repot de crime to orda porson way nor to police?</i>	1 = yes <i>eyes</i> 2 = No..... <i>Nor</i> SKIP TO QUESTION 11.4.10	
11.4.9	If yes, who did you report the crime to? <i>If u ansa say yes, hudat u bin repot de crime to?</i> (MULTIPLE RESPONSE)	A = traditional authority (chief etc.) <i>contry law dem (aidman en orda wan dem)</i> B = local gang <i>Den bad pepul den na de area</i> C = CPPB <i>CPPB</i> D = local vigilante group <i>Den pepul way kin grup den sef for protect de area</i> E = local ward councilor <i>De porson way day timap for de pepul dem</i> F = private security <i>Watchman fo usef</i> 96=Other (specify) <i>Enny orda wan(hus wan)</i>	
11.4.10	Were any goods recovered? <i>Enny pa den goods dem, u na bin get dem back?</i>	1 = yes <i>eyes</i> 2 = No <i>nor</i>	
11.5	Do you know who stole your things? <i>U sabie hudat tiff u tin dem?</i>	1 = yes <i>eyes</i> 2 = No..... <i>Nor</i> SKIP TO QUESTION 11.6	
11.5.1	If you know, how do you know? <i>If u sabie, hudat na de porson way u sabie?</i>	1 = know the people involved by name / face <i>Sabie de pepul den way den bin day pa den tin ya so , den name en den face</i> 2 = others witnessed the theft	

		<p><i>Orda pepul den witness de tiff</i> 3 = general community knowledge <i>Pepul den sabie en no but way tin day bi so</i> 4 = you witnessed theft <i>U bin wines de tiff</i> 5 = police report <i>Police repot</i> 96=Other (specify) <i>Enny orda wan(hus wan)</i></p>	
11.6	<p>After the crime was committed, what was the most important thing to you? <i>Way dis tin ya so bin don be, way tin na de important tin to u?</i></p> <p>(ONE ANSWER, DO NOT READ OUT)</p>	<p>1 = getting life back to normal <i>Life bin normal for dem back</i> 2 = recovering the property <i>Get back de propaty way bin loss</i> 3 = that the criminals suffer for their crime <i>De criminal dem bin sorfa for de bad tin way den du</i> 4 = avoiding being victimized again (restraining order) <i>Bin frade for make den nor get problem</i> 5 = that the criminals be taken of the street <i>Den bin take den criminal ya so na de strit</i> 6 = nothing <i>natin</i> 96=Other (specify) <i>Enny orda wan (hus wan)</i></p>	
11.7	<p>Have you changed your behaviour as a result of this incident? <i>U don change u way u day behave way dis tin ya so don bi?</i></p>	<p>1 = yes <i>eyes</i> No..... <i>Nor</i> SKIP TO SECTION 12</p>	
11.8	<p>If yes, in what way? <i>If u ansa say yes, huse kind way?</i></p> <p>(MULTIPLE RESPONSE) (DO NOT READ OUT)</p>	<p>A = took measures to protect myself <i>E take tem for make ar protect me sef</i> B = do not go out / travel alone anymore <i>Nor go enny sai/ trvel me wan nor go bi egain</i> C = changed traveling route <i>Change de sai husai ar kin pas wayar day travel</i> D = avoid certain places <i>Avord some place dem for go</i> E = increased awareness/ more alert <i>Don make pepul dem don sabie but way tin kin bi so</i> F = I carry a gun <i>Ar day wake wit gorn</i> G = I carry another type of weapon other than gun) <i>ar day waka wit orda weapon</i></p>	

		<i>dem way nor to gorn</i> H = I am more careful / alert <i>Ar day take but me sef</i> I = keep valuables in safe places <i>Kip den tin cost borku morny safe wan</i> 96=Other (specify) <i>Enny orda wan 9hus wan)</i>	
11.9	If yes, do these measures make you feel safer? <i>If ansa say yes, e don make u don feel safe?</i>	1 = Yes <i>eyes</i> 2 = No <i>Nor</i>	

GO BACK TO SECTION 9, PAGE 15, TO CHECK FOR OTHER CRIMES

INTERVIEWER TO READ OUT : Now I would like to ask you some detailed questions about the robbery that you have experienced in the past 12 months.

Ar golek for ask u question dem but den tiff tiff dem way u don experience for de past 12 mont

SECTION 12: ROBBERY

12.1	Where did this incident occur? <i>Na husai dis tin ya so bin hapng?</i>	1 = at home <i>Na ose</i> 2 = in the work place <i>Husai den day woke</i> 3 = in the street in a residential area <i>Na de strit husai pepul den day</i> 4 = at an entertainment area / bar / tavern <i>Sai husai pepulden kin enjoy den sef</i> 5 = in a field / park <i>Na fil en park</i> 6 = in some other outdoor area <i>Na orda sai dem way nor to u area</i> 7 = in someone else's home <i>Na orda proson e ose</i> 8 = in the street outside offices / shops <i>Na de strit way nor to u orfice</i> 9 = in a shop / place of business <i>De sai husai for du biznes / na de sorp</i> 10 = at a public transport station / taxi rank or stop <i>Na moto cao way pepul dem kin use for go den plce</i> 11 = while traveling on public transport <i>Way ar kin travel wit den moto car way pepul kin for</i> 11 = at some other indoor area 12 <i>Na orda area</i> 96=Other (specify) <i>Enny orda wan (hus wan)</i>	
------	--	---	--

12.2	Were you alone at the time of the robbery? <i>Na u wan bin day de tem way den bin day tiff?</i>	1 = Yes <i>eyes</i> 2 = No <i>Nor</i>	
12.3	Did you resist the robbery? <i>U bin tawah pa de tiff man dem?</i>	1 = Yes <i>Eyes</i> 2 = No <i>nor</i>	
12.4	What weapons were used at the time of the robbery? <i>Na huse type weapon way den bin use for cam tiff?</i>	1 = no weapon <i>Weapon nor bin day</i> 2 = knife <i>nef</i> 3 = physical strength <i>trenk</i> 4 = panga / axe / stick / club <i>Arks/tic/clorb</i> 5 = gun <i>gorn</i> 96=Other (specify) <i>96=enny orda wan(hus wan)</i>	
12.5	Was anyone injured? <i>Porson bin day way get wund or e scrap?</i>	1 = Yes <i>Eyes</i> 2 = No <i>nor</i>	
12.5.1	Did you sustain (suffer) any injuries? <i>U bin get scrap or u bin wund?</i>	1 = Yes <i>eyes</i> 2 = No... Nor SKIP TO QUESTION 12.5.3	
12.5.2	Did any of these injuries require medical attention? <i>Enny of den wund or scrap ya so bin go na hospital?</i>	1 = Yes <i>Eyes</i> 2 = No <i>Nor</i>	
12.5.3	Was anyone admitted to hospital due to the injuries? <i>Den bin admit porson na hospital?</i>	1 = Yes <i>Eyes</i> 2 = No <i>nor</i>	
12.5.4	Did anyone die in the incident? <i>Porson bin die pa dis tin ya so way haping?</i>	1 = Yes <i>Eyes</i> 2 = No <i>nor</i>	
12.6	Did you lose some property in the robbery? <i>U bin lost some tin dem way den cam tiff?</i>	1 = Yes <i>eyes</i> 2 = No..... Nor SKIP TO QUESTION 12.7	
12.6.1	What property did you lose? <i>Way tin na tin din dem so way u bin</i>	A = hand bag <i>Arn barg</i>	

	<i>los?</i>	<p>B = loose cash / money <i>morny</i> C = electronic equipment <i>Electric tin dem</i> D = traveling bag <i>Travel barg</i> E = livestock / poultry <i>Forl, goat dem/ husai den day kip forl</i> F = bicycle <i>bysykul</i> G = personal effects <i>Tin way kin morna porson</i> H = cell phone <i>Fone for u sef</i> I = crops <i>Casada, gurava en orda wan dem</i> 96=Other (specify) 96=<i>enny orda wan (hus wan)</i></p>	
12.7	<p>Did you report the incident to the police? <i>U bin repot dis tin ya so to de police?</i></p>	<p>1 = Yes.. <i>Eyes</i> SKIP TO QUESTION 12.7.2 2 = No <i>Nor</i></p>	
12.7.1	<p>If not, why not? <i>If ansa say nor, way tin make u nor repot?</i></p>	<p>1 = it wasn't necessary / not important <i>E nor important</i> 2 = police not available / accessible <i>Police nor bin day</i> 3 = too embarrassed <i>E bin torment</i> 4 = physically unable to report <i>Nor bin able for repot</i> 5 = don't trust the police <i>Nor belive de police</i> 6 = felt threatened by perpetrators <i>Bin fill tretin by de porson way get de case</i> 7 = used other means to resolve <i>Use orda way for make de problem don</i> 96=Other(specify) 96=<i>enny orda wan (hus wan)</i></p>	
12.7.2	<p>Were you satisfied with the police response? <i>U bin satisfy wit de police den respon?</i></p>	<p>1 = Yes <i>Eyes</i> 2 = No <i>Nor</i></p>	
12.7.3	<p>Was as arrest made in the case? <i>Den bin hold porson pa dis tin ya so?</i></p>	<p>1 = Yes <i>Eyes</i> 2 = No</p>	

		<i>Nor</i>	
12.7.4	Did you have to attend court? <i>U get for go na court ose?</i>	1 = Yes <i>Eyes</i> 2 = No <i>Nor</i> 3 = Not yet <i>E nor bi yeat</i>	
12.7.5	Was there a conviction? <i>Enny problem bin day?</i>	1 = Yes <i>Eyes</i> 2 = No <i>nor</i> 3 = Case ongoing <i>De case jus day go tay tay go</i>	
12.7.6	Were you satisfied with the way the authorities handled the case? <i>U bin satisfy de way de pepul dem bin handul de case?</i>	1 = Yes..... <i>Eys</i> SKIP TO QUESTION 12.7.8 2 = No <i>Nor</i>	
12.7.7	If not, who do you think is to blame? <i>If u ansa say nor, hudat u tink say na for blame?</i> (PROMPT – ONE RESPONSE ONLY)	1 = the uniformed police <i>Police way werr uniform</i> 2 = the judge / courts <i>De wan way den deal wit case/court ose</i> 3 = the detective <i>Den pepul wayden fen hort but bad tin dem way don bi so</i> 4 = the prosecutors <i>De porson way don get case</i>	
12.7.8	Did you report the crime to anyone else (Other than the police, that is)? <i>U bin repot de crime to orda porson way not topolice?</i>	1 = Yes <i>Eyes</i> 2 = No.... <i>Nor</i> SKIP TO QUESTION 12.7.10	
12.7.9	If yes, who did you report the crime to? <i>If u ansa say yes, hudat na de porson way u bin repot to?</i> (MULTIPLE RESPONSE)	A = traditional authority (chief etc.) <i>Contry law dem (aidman dem)</i> B = local gang <i>Den pepul way den du bad tin dem na de area</i> C = CPPB <i>CPPB</i> D = local vigilante group <i>Den wan way timap trnga wan for see say de area safe</i> E = local ward councilor <i>De porson way day timap tranga wan for e pepul den na govment</i> F = private security <i>Watchman for u sef</i> 96=Other (specify)	

		96= <i>enny orda wan (hus wan)</i>	
12.7.10	Were the stolen goods recovered? <i>Den tin dem way den tiff,u na bin get demback?</i>	1 = Yes <i>Eyes</i> 2 = No <i>Nor</i>	
12.8	Do you know who robbed you? <i>U sabie hudat tiff u?</i>	1 = Yes <i>Eyes</i> 2 = No.... <i>Nor</i> SKIP TO QUESTION 12.9	
12.8.1	If you know, how do you know? <i>If sabie hudat tiff u, hudat u sabie?</i>	1 = know the people involved by name / face <i>Sabie de pepul dem way bin day pa den bad tin ya so den name en face</i> 2 = others witnessed the robbery <i>Orda pepul dem bin day pa de tiff</i> 3 = police report <i>Police repot</i> 4 = witnessed theft <i>Witnes de tiff</i> 5 = general community knowledge <i>Sabie but way tin all way don bi</i> 96=Other (specify) 96= <i>enny ordfa wan 9hus wan)</i>	
12.8.2	How many robbers were involved in the robbery? <i>Ormust tiff man dem way den bin involve?</i>	(RAW NUMBER)	
12.9	After the crime was committed, what was the most important thing to you? <i>Way dis tin ya so bin don be, way tin na de important tin to u?</i> (ONE ANSWER, DO NOT READ OUT)	1 = getting life back to normal <i>E life bin normal back</i> 2 = recovering the property <i>Bin get den tin way den bin loss</i> 3 = that the criminals suffer for their crime <i>De criminal dem bin sorfa for de bad tin way den du</i> 4 = avoiding being victimized again (restraining order) <i>Avord for make e nor get problem</i> 5 = that the criminals be taken off the street <i>De bin pul de criminaldem na strit</i> 6 = nothing <i>natin</i> 96=Other(specify) 96= <i>enny orda wan(huswan)</i>	
12.10	Have you changed your behaviour as a	1 = Yes	

	result of this incident? <i>U bin don change de way u day behave way dis tin ya so don bi?</i>	<i>Eyes</i> 2 = No..... Nor SKIP TO SECTION 13	
12.11	If yes, in what way? <i>If ansa say eyes, hus kind way so?</i> (MULTIPLE RESPONSE) (DO NOT READ OUT)	A = took measures to protect myself <i>E take tem for make ar protect me sef</i> B = do not go out / travel alone anymore <i>Nor day go enny sai or travel me wan e gain</i> C = changed traveling route <i>Change de sai husai for pas</i> D = avoid certain places <i>Avord some place dem</i> E = increased awareness / more alert <i>Don make pepul dem don no but borku tin dem</i> F = I carry a gun <i>Ar waka wit gorn</i> G = I carry another type of weapon (other than gun) <i>Ar waka wit weapon way nor to gorn</i> 96=Other (specify) <i>96=enny orda wan(hus wan)</i>	
12.12	If yes, do these measures make you feel safer? <i>If ansa say yes, e don make u don safe?</i>	1 = Yes <i>Eyes</i> 2 = No <i>Nor</i>	

GO BACK TO SECTION 9 TO CHECK FOR OTHER CRIMES

INTERVIEWER TO READ OUT : *Now I would like to ask you some detailed questions about livestock theft that you have experienced in the past 12 months.*

Ar wan for ask u but den tin dem lek goat dem, ship dem forl dem way don experience way den kin tiff for 12 mont way don past?

SECTION 13: THEFT OF LIVESTOCK, POULTRY AND OTHER ANIMALS

DEN GOAT DEM, SHIP DEM EN DEN FORL DEM EN DEN ORDA ANIMAL DEM

13.1	Where did this incident occur? <i>Na husai dis tin ya so haping?</i>	1 = in a kraal / outside the house <i>Nor to u ose</i> 2 = inside the house <i>Insai u ose</i> 3 = in the fields / grazing land <i>Na fil/ grun way fine</i> 4 = around the home <i>Ahround u ose</i> 96=Other (specify) <i>96=ennynorda wan (hus wan)</i>	
13.2	In this specific incident, what livestock was stolen?	A = cattle <i>Caw pikin</i>	

	<p><i>Way tin pa den u na animal dem way den bin tiff?</i></p> <p>(MAXIMUM OF THREE)</p>	<p>B = rabbits <i>Rabit dem</i> C = pigs <i>Org dem</i> D = sheep <i>shap</i> E = goats <i>Goat dem</i> F = poultry (chicken, ducks etc.) <i>Sai husai for kip forl</i> G = dogs (pets) <i>Dorg dem</i> H = horses, donkeys, mules <i>Horse dem en den orda arnimal dem</i> 96 = Other (specify) <i>96 = enny orda wan (hus wan)</i></p>	
13.3	<p>In what month of the year did this incident occur? <i>Na huse tem pa de mont way dis tif bin hapig?f</i></p>	<p>1 = January <i>Jenwary</i> 2 = February <i>Febwary</i> 3 = March <i>March</i> 4 = April <i>Apiril</i> 5 = May <i>May</i> 6 = June <i>june</i> 7 = July <i>Julai</i> 8 = August <i>August</i> 9 = September September 10 = October <i>October</i> 11 = November <i>Novemba</i> 13 = December 14 = <i>Decemba</i></p>	
13.4.1	<p>Do you know who stole your livestock? <i>U bin sabie hudat tiff u na animal dem?</i></p>	<p>1 = Yes <i>eyes</i> 2 = No.... <i>Nor</i> SKIP TO QUESTION 13.5</p>	
13.4.2	<p>If you know, how did you know? <i>If u sabie, hudat u sabie?</i></p>	<p>1 = know the people involved by name / face</p>	

		<i>Sabie de pepul den name en den face</i> 2 = others witnessed the robbery <i>Orda pepul den bin witnes de tiff</i> 3 = police report <i>Police repot</i> 4 = witnessed theft <i>Witnez de tiff</i> 5 = general community knowledge <i>Sabie but way tin day bi so na de area</i> 96=Other (specify) 96= <i>enny orda wan (hus wan)</i>	
13.5	Did you report the incident to the police? <i>U bin repot dis tin ya so to de police?</i>	1 = Yes <i>Eyes</i> 2 = No <i>Nor</i>	
13.5.1	If not, why not? <i>If ansa say nor, way tin make u say nor?</i> THEN SKIP TO QUESTION 13.5.3	1 = it wasn't necessary / not important <i>E no bin inportant</i> 2 = police not available / accessible <i>Police den nor bin day</i> 3 = too embarrassed <i>E bin torment</i> 4 = physically unable to report <i>Nor bin able for repot</i> 5 = don't trust the police <i>Nor beliv de police</i> 6 = no chance of recovery even if reported <i>Ar lek ar repot e go stil bi de same</i> 7 =felt threatened by perpetrators <i>Bi day fil treeting by de porson way get de case</i> 8 = used other means to resolve <i>Use orda tin for make de prblem go don</i> 9 = managed to recover stolen poultry <i>Biya for get den tin way loss na de sai husai den day kip forl</i> 96=Other(specify) 96= <i>enny orda wan (hus wan)</i>	
13.5.2	Were you satisfied with the police response? <i>U bin satisfy wit de police den respon?</i>	1 = Yes <i>Eyes</i> 2 = No <i>Nor</i>	
13.5.3	Was an arrest made in the area? <i>Den bin hold porson na u na area?</i>	1 = Yes <i>Eyes</i> 2 = No <i>Nor</i>	

13.5.4	Did you have to attend court? <i>U get for go na court ose?</i>	1 = Yes <i>Eyes</i> 2 = No <i>Nor</i> 3 = Not yet <i>E nor bi yeat</i>	
13.5.5	Was there a conviction? <i>Enny problem bin day?</i>	1 = Yes <i>eyes</i> 2 = No <i>Nor</i> 3 = case ongoing <i>De case day day tay go</i>	
13.5.6	Were you satisfied with the way the authorities handled the case? <i>U bin satisfy de way de pepul dem bin handul de case?</i>	1 = Yes.. <i>Eyes</i> SKIP TO QUESTION 13.5.8 2 = No <i>Nor</i>	
13.5.7	If not, who do you think is to blame? <i>If ansa say nor, hudat u tink say na for blame?</i> (PROMPT - ONE RESPONSE ONLY)	1 = the uniformed police <i>Police way day werr uniform</i> 2 = the judge / courts <i>De wan den way deal wit case/court ose</i> 3 = the detective <i>Den wan way fen hort but pepul den way kin du bad ti dem</i> 4 = the prosecutor <i>De porson way kin get case</i>	
13.5.8	Did you report the crime to anyone else (Other than the police, that is) <i>U bin repot dis tin ya so to orda porson way nor to police?</i>	1 = Yes <i>Eyes</i> 2 = No. <i>Nor</i> .SKIP TO QUESTION 13.5.10	
13.5.9	If yes, who did you report the crime to? <i>If u ansa say yes, hudat u bin repot de crime to?</i> (MULTIPLE RESPONSE)	1 = traditional authority (chief etc.) <i>Contry law dem (aidman)</i> 2 = local gang <i>Den bad grup dem</i> 3 = CPPB <i>CPPB</i> 4 = local vigilante group <i>Den grup way kin timap tranga wan for kip de area safe</i> 5 = local ward councilor <i>De porson way day timap tranga wan for e pepul dem na govment</i> 6 = private security <i>Watchman fr u sef</i> 96=Other (specify) <i>96=ennt orda wan(hus wan)</i>	
13.5.10	Were the stolen goods recovered?	1 = Yes	

	<i>Den tin dem way den tiff,u na bin get dem back?</i>	<i>Eyes</i> 2 = No <i>Nor</i>	
13.6	After the crime was committed, what was the most important thing to you? <i>Way dis tin ya so bin don be, way tin na de important tin to u?</i> (ONE ANSWER, DO NOT READ OUT)	1 = getting life back to normal <i>E life bein normal back</i> 2 = recovering the property <i>E get de tin den back way loss</i> 3 = that the criminals suffer for their crime <i>De criminal dem bin sorfa for de bad tin way den du</i> 4 = avoiding being victimized again (restraining order) <i>Avord for make den nor du ya bad tin</i> 5 = that the criminals be taken off the street <i>Den bin take de criminal dem pul dem na de strit</i> 96=Other(specify) <i>96=enny orda wan (hus wan)</i>	
13.7	Has anyone in your household done anything to make your livestock more secure as a result of this experience? <i>Enny porson na u na ose bin don du some tin for make u na animal dem den nor tiff dem e gain?</i>	1 = Yes <i>Eyes</i> 2 = No..... <i>Nor</i> SKIP TO SECTION 14	
13.8	If yes, in what way? <i>If u ansa say yes, huse kind way so?</i> (MULTIPLE RESPONSE, DO NOT READ OUT)	1 = took measures to protect my livestock with better fencing, alarm etc. (target hardening) <i>ar protect den forl ,en den duck dem. Ar prect am wit fench</i> 2 = increased awareness / more alert <i>Make pepul den no but way tin day bi so</i> 3 = acquired a gun <i>Bin get gorn</i> 4 = acquired another type of weapon (Other than a gun) <i>bin get orda weapon way nor to gorn</i> 96=Other (specify) <i>96= enny orda wan (hus wan)</i>	
13.9	If yes, do these measures make you feel safer? <i>If ansa say yes, e don make u na don feel safe?</i>	1 = Yes <i>Eyes</i> 2 = No <i>Nor</i>	

GO BACK TO SECTION 9, PAGE 15, TO CHECK FOR OTHER CRIMES

INTERVIEWER TO READ OUT :*Now I would like to ask you some detailed questions about the crop theft that you have experienced in the past 12 months.*

Ar wan ask u small tin dem but den tin demlek mango, orrinch, plum en orda wan dem. De experience u don get pa de tiff biznes for de 12 mont way don past?

SECTION 14: THEFT OF CROPS

DEN FRUIT DEN TIFF TIFF BIZNES

14.1	Where did this incident occur? <i>Na husai dis tin ya so haping?</i>	1 = in the garden <i>Na gardin</i> 2 = in the fields <i>Na fil</i> 3 = in the house <i>Na ose</i> 4 = in the granary <i>na</i> 96=Other(specify) <i>96= enny orda wan (hus wan)</i>	
14.2	In this incident, please indicate what was stolen? <i>Pa dis tin ya so way don haping, way tin na t de tin way den tiff?</i>	A = maize <i>fuinday</i> B = rice <i>ress</i> C = beans <i>Binch dem</i> D = pumpkins <i>Porkin dem</i> E = yams <i>yams</i> F = vegetables <i>Pehpeh,yabas. Jakato en orda wan dem</i> G = fruit <i>Orinch, mangro</i> 96=Other (specify) <i>96= enny orda wan (hus wan)</i>	
14.3	In what month of the year did this incident occur? <i>Na huse mont way den bin tiff?</i>	1 = January <i>Jenwary</i> 2 = February <i>Febwary</i> 3 = March <i>Martch</i> 4 = April <i>Apiril</i> 5 = May <i>May</i> 6 = June <i>June</i> 7 = July <i>Julai</i>	

		8 = August <i>August</i> 9 = September September 10= October <i>October</i> 11 = November <i>Novemba</i> 12 = December <i>Decemba</i>	
14.4	Do you know who took away your things? <i>U sabie hudat take u na tin dem?</i>	1 = Yes <i>Eyes</i> 2 = No... Nor SKIP TO QUESTION 14.5	
14.4.1	If you know, how do you know? <i>If ansa say yes, hudat na de porson way sabie?</i>	1 = know the people involved by name / face <i>U sabie de pepul den way day pa den bad tin ya so den name en den face</i> 2 = Others witnessed the robbery <i>Orda porson bin witness de tiff</i> 3 = police report <i>Police repot</i> 4 = witnessed theft <i>Wines tif</i> 5 = general community knowledge <i>De pepul den no but way tin day bi so</i> 96=Other (specify) <i>96= enny orda wan (hus wan)</i>	
14.5	Did you report the incident to the police? <i>U bin repot dis tin ya so tode police?</i>	1 = Yes.. <i>Eyes</i> SKIP TO QUESTION 14.5.2 2 = No Nor	
14.5.1	If not, why not? <i>If u ansa say nor, way tin make u say nor?</i> (THEN SKIP TO QUESTION 14.5.8)	1 = it wasn't necessary / not important <i>E nor bin inportant</i> 2 = police not available / accessible <i>Police den nor bin day</i> 3 = too embarrassed <i>E bin torment</i> 4 = physically unable to report <i>Nor bin able for repot</i> 5 = don't trust the police <i>Nor beliv de police dem</i> 6 = felt threatened by perpetrators <i>Fil say den day tretin dem by de porson way don du bad tin</i> 7 = used other means to resolve	

		<i>Use orda tin for make den don al tin</i> 96=Other(specify) <i>96= enny orda wan (hus wan)</i>	
14.5.2	If you did report, were you satisfied with the police response? <i>If bin repot, u bin satisfy wit de police dem?</i>	1 = Yes <i>Eyes</i> 2 = No <i>Nor</i>	
14.5.3	Was an arrest made in the case? <i>Den bin hold porson pa de case?</i>	1 = Yes <i>Eyes</i> 2 = No.... <i>Nor</i> SKIP TO QUESTION 14.5.6	
14.5.4	Did you have to attend court? <i>U get for go na court ose?</i>	1 = Yes <i>Eyes</i> 2 = No <i>Nor</i> 3 = not yet <i>E noe bi yeat</i>	
14.5.5	Was there a conviction? <i>Enny problem bin day?</i>	1 = Yes <i>Eyes</i> 2 = No <i>Nor</i> 3 = Case ongoing <i>De case day day tay go</i>	
14.5.6	Were you satisfied with the way the authorities handled the case? <i>U bin satisfy de way de pepul dem bin handul de case?</i>	1 = Yes.. <i>Eyes</i> SKIP TO QUESTION 14.5.8 2 = No <i>Nor</i>	
14.5.7	If not, who do you think is to blame? <i>If u ansa say nor, hudat u tink say na for blame?</i> (PROMPT – ONE RESPONSE ONLY)	1 = the uniformed police <i>Police way werr uniform</i> 2 = the judge / courts <i>Den wan way deal wit case dem/ cout ose</i> 3 = the detective <i>Den pepul way fen hort but porson way du bad tin</i> 4 = the prosecutors <i>Porson way get case</i>	
14.5.8	Did you report the crime to anyone else (other than the police, that is) <i>U bin repot dis crime to orda porson way nor to police?</i>	1 = Yes <i>Eyes</i> 2 = No.. <i>Nor</i> SKIP TO QUESTION 14.5.10	
14.5.9	If yes, who did you report the crime to? <i>If ansa say yes, hudat na de porson way u repot to?</i>	A = traditional authority (chief etc.) <i>Contry law dem(aidman dem)</i> B = local gang <i>Den grup way den make for du den bad tin dem</i>	

	(MULTIPLE RESPONSE)	C = CPPB <i>CPPB</i> D = local vigilante group <i>Den grup way timap tranga wan for de area</i> E = local ward councilor <i>De porson way timap tranga wan for de pepul na govment</i> F = private security <i>Waitch man for u sef sef</i> 96=Other (specify) <i>96=enny orda wan (hus wan)</i>	
14.5.10	Were the stolen crops recovered? <i>Den frut dem ya so way den bin tiff, u na bin get dem back?</i>	1 = Yes <i>eyes</i> 2 = No <i>Nor</i>	
14.6	After the crime was committed, what was the most important thing to you? <i>Way dis tin ya so bin don be, way tin na de important tin to u?</i> (ONE ANSWER, DO NOT READ OUT)	1 = getting life back to normal <i>Life bin normal back</i> 2 = recovering the property <i>Get de tin way loss back</i> 3 = that the criminals suffer for their crime <i>De criminal den sorfa fro way den du</i> 4 = avoiding being victimized again (restraining order) <i>Avord for make den no du wam bad tinr</i> 5 = that the criminals be taken off the street <i>Den criminal den bin pul den na strit</i> 96=Other(specify) <i>96= enny orda wan (hus wan)</i>	
14.7	Has anyone in your household done anything to make your crops more secure as a result of this experience? <i>Enny porson day na u na ose don some tin make den nor tiff u na frut dem e gain?</i>	1 = Yes <i>Eyes</i> 2 = No..... <i>Nor SKIP TO SECTION 15</i>	
14.8	If yes, in what way? <i>If u ansa say yes, huse kind way so?</i> (MULTIPLE RESPONSE) (DO NOT READ OUT)	1 = took measures to protect my crops or property (target hardening such as alarms on barns, better fences etc) <i>ar take tem for make ar protect den mangro, orrinch en orda wan dem.</i> <i>Fench day</i> 2 = increased awareness / more alert <i>Make pepul dem no but way tin day bi</i> 3 = acquired a gun <i>Get gorn</i>	

		4 = acquired another type of weapon (Other than a gun) <i>Get orda weapon way nor to gorn</i> 96=Other (specify) <i>96=enny orda wan (hus wan)</i>	
14.9	If yes, do these measures make you feel safer? <i>If ansa say yes, e don make u don feel safe?</i>	1 = Yes <i>eyes</i> 2 = No <i>Nor</i>	

GO BACK TO SECTION 9, PAGE 15, TO CHECK FOR MORE CRIMES

INTERVIEWER TO READ OUT : *Now I would like to ask you some detailed questions about the bicycle theft that you have experience in the past 12 months.*

Ar wan for ask u question but den bysekul way den don tiff, u experience way u get insai de past 12mont

SECTION 15 : THEFT OF BICYCLE

BYSEKUL TIFF TIFF

15.1	Where did this incident occur? <i>Husai so dis tin bin haping?</i>	1 = at home <i>Na ose</i> 2 = while traveling <i>Way u day travel</i> 3 = at work <i>Na woke</i> 4 = at the market <i>Na markit</i> 5 = while visiting friends <i>Way u kin go fen paddy</i> 6 = at a tavern / bar / place of entertainment <i>Na sai husai for enjoy u sef</i> 7 = at church <i>Na chorch</i> 8 = at a place of public transport <i>Na moto car husai pepul den kin pay</i> 9 = while using public transport <i>Way u kin use moto car way den kin pay for</i> 96=Other (specify) <i>96=enny orda wan (hus wan)</i>	
15.2	In what month of the year did this incident occur? <i>Na huse mont so pa de eyar way dis tin bi?</i>	1 = January <i>Jenwary</i> 2 = February <i>Febwary</i> 3 = March <i>March</i> 4 = April	

		<i>Apiril</i> 5 = May <i>May</i> 6 = June June 7 = July <i>Julai</i> 8 = August <i>August</i> 9 = September September 10= October <i>October</i> 11 = November <i>Novemba</i> 12 = December <i>Decemba</i>	
15.3.1	Do you know who stole your bicycle? <i>U sabie hudat tiff u bysekul?</i>	1 = Yes <i>Eyes</i> 2 = No... <i>Nor</i> SKIP TO QUESTION 15.4	
15.3.2	If you know, how do you know? <i>If sabie, hudat na de porson way u sabie?</i>	1 = know the people involved by name / face <i>U sabie de pepul den way bin du den tin ya so den name en den face</i> 2 = Others witnessed the robbery <i>Orda pepul den witness de tiff</i> 3 = police report <i>Police repot</i> 4 = witnessed theft <i>Witness de tiff</i> 5 = general community knowledge <i>Pepul den no but way tin day bi so</i> 96=Other (specify) <i>96=enny orda wan</i>	
15.4	Did you report the incident to the police? <i>U bin repot to de police but dis tin ya so?</i>	1 = Yes.. <i>Eyes</i> SKIP TO QUESTION 15.4.2 2 = No <i>Nor</i>	
15.4.1	If not, why not? <i>If ansa say nor, way tin make u say nor?</i> (THEN SKIP TO QUESTION 15.4.8)	1 = it wasn't necessary / not important <i>E nor important at al</i> 2 = police not available / accessible <i>Police den nor bin day</i> 3 = too embarrassed <i>Make u torment</i> 4 = physically unable to report	

		<p><i>Nor bin able for repot</i> 5 = don't trust the police <i>Nor beliv de police</i> 6 = felt threatened by perpetrators <i>Fil say den day tretin by de wan du de bad ti</i> 7 = used other means to resolve <i>Den bin use orda tin dem for make al tin don</i> 96=Other(specify) 96= <i>enny orda wan (hus wan)</i></p>	
15.4.2	<p>If you did report, were you satisfied with the police response? <i>If u bin repot to de police, u bin satify wit de police den respon?</i></p>	<p>1 = Yes <i>Eyes</i> 2 = No <i>Nor</i></p>	
15.4.3	<p>Was an arrest made in the case? <i>Den bin hold porson pa de case?</i></p>	<p>1 = Yes <i>Eyes</i> 2 = No <i>Nor</i></p>	
15.4.4	<p>Did you have to attend court? <i>U get for go court ose?</i></p>	<p>1 = Yes <i>Eyes</i> 2 = No <i>Nor</i> 3 = Not yet <i>e nor bi yeat</i></p>	
15.4.5	<p>Was there a conviction? <i>Enny problem bin day?</i></p>	<p>1 = Yes <i>Eyes</i> 2 = No <i>Nor</i> 3 = Case ongoing <i>De case day day tay go</i></p>	
15.4.6	<p>Were you satisfied with the way the authorities handled the case? <i>U bin satisfy de way de pepul dem bin handul de case?</i></p>	<p>1 = Yes .. <i>Eyes</i> SKIP TO QUESTION 15.4.8 2 = No <i>Nor</i></p>	
15.4.7	<p>If not, who do you think is to blame? <i>If ansa say nor, hudat u tink say na for blame?</i> (PROMPT – ONE RESPONSE ONLY)</p>	<p>1 = the uniformed police <i>Police way werr uniform</i> 2 = the judge / courts <i>Den pepul dem way day deal wit case dem / court ose</i> 3 = the detective <i>De pepul dem way kin fen hort but den bad tin dem way kin bi sa</i> 4 = the prosecutors <i>Den pepul way kin du bad tin dem</i></p>	
15.4.8	<p>Did you report the crime to anyone else (Other than the police, that is)</p>	<p>1 = Yes <i>Eyes</i></p>	

	<i>U bin repot de crime to porson way nor to police?</i>	2 = No Nor..... SKIP TO QUESTION 15.4.10	
15.4.9	If yes, who did you report the crime to? <i>If ansa say yes, hudat na de porson way u repot de crime to?</i> (MULTIPLE RESPONSE)	1 = traditional authority (chief etc.) <i>contry law dem (aidman dem)</i> 2 = local gang <i>Den grup way den kin make for du den bad tin dem</i> 3 = CPPB <i>CPPB</i> 4 = local vigilante group <i>Den grup dem way kin timap tranga wan for see say de area safe</i> 5 = local ward councilor <i>De porson way kin timap tranga wan for de pepul dem na govmet</i> 6 = private security <i>Waitch man for u seff</i> 96=Other (specify) <i>96=enny orda wan (hus wan)</i>	
15.4.10	Was the stolen bicycle recovered? <i>Den bysekuldem way den bin tiff,u na bin get dem back?</i>	1 = yes <i>Eyes</i> 2 = No <i>Nor</i>	
15.5	After the crime was committed, what was the most important thing to you? <i>Way dis tin ya so bin don be, way tin na de important tin to u?</i> (ONE ANSWER, DO NOT READ OUT)	1 = getting life back to normal <i>Life bin normal back</i> 2 = recovering the property <i>Get back de tin dem way loss</i> 3 = that the criminals suffer for their crime <i>De criminal dem bin sorfa for de tin way den du</i> 4 = avoiding being victimized again (restraining order) <i>Avord for make den nor du wam bad tin</i> 5 = that the criminals be taken off the street <i>Den pul cormot de criminal dem na strit</i> 96=Other(specify) <i>96=enny orda wan (hus wan)</i>	
15.6	Has anyone in your household done anything to make your bicycle more secure as a result of this experience? <i>Enny porson day na u na ose way don du some tin for make den noe tiff u na bysekul e gain?</i>	1 = Yes <i>Eyes</i> 2 = No.... Nor SKIP TO SECTION 16	
15.7	If yes, in what way?	1 = took measures to protect my bicycle	

	<p><i>If u ansa say yes, way tin e don du?</i></p> <p>(MULTIPLE RESPONSE) (DO NOT READ OUT)</p>	<p>or property (target hardening) <i>Ar bin take tin for make ar protect me</i> <i>bysikul en orda propaty</i> 2 = increased awareness / more alert <i>Make pepul dem no borku tin dem</i> 3 = acquired a gun <i>Get gorn</i> 4 = acquired another type of weapon (Other than a gun) <i>Get orda weapon way nor to gorn</i> 96=Other (specify) <i>96= enny orda wa (nhus wan)</i></p>	
15.8	<p>If yes, do these measures make you feel safer? <i>If u ansa say eyes, e don make u don feel safe?</i></p>	<p>1 = yes <i>eyes</i> 2 = No <i>Nor</i></p>	

GO BACK TO SECTION 9, PAGE 15, TO CHECK FOR MORE CRIMES

SECTION ASSAULT 16

FET FET CASE

16.1	<p>Where did this incident occur? <i>Na husai dis tin ya so bin haping?</i></p>	<p>1 = at home <i>Na ose</i> 2 = in the street outside offices / shops <i>Na strit way nor to orfice en shorp</i> 3 = at an entertainment area / bar / tavern <i>Na sai for enjoy lek bar</i> 4 = while traveling o public transport <i>Way u day travel pa moto car way pepul day pay</i> 5 = at a political rally <i>Na porlitics raly</i> 6 = in someone else's home <i>Na orda porson e ose</i> 7 = in the street in a residential area <i>Na stritna sai husai for dae na u area</i> 8 = at a public transport station <i>Husai moto car kin day</i> 9 = in some other outdoor area <i>Na orda sai way nor to u area</i> 8 = in the workplace <i>Na de woke place</i> 11 = in a shop or place of business <i>Na shorp en de place for du biznes</i> 12 = in an open space like a field <i>Na sai way opin lek de fil so</i> 13 = at some other indoor area</p>	
------	---	---	--

		<i>Na orda area</i> 96=Other (specify) <i>96=enny orda wan (hus wan)</i>	
16.2	Has this person or group attacked you before? <i>Den pepul ya so bin don artact traday?</i>	1 = yes <i>Eyes</i> 2 = No <i>Nor</i>	
16.3	Were weapons used during the assault? <i>Den bin use enny weapon way den bin day du den tin ya so?</i>	1 = no weapon <i>Weapon nor bin day</i> 2 = axe / stick / panga / club <i>Arsk/tik/clorb/pangarr</i>	
16.4	Did you sustain (suffer) any injuries? <i>U bin get scrap or u bin get wund?</i>	1 = yes <i>Eyes</i> 2 = No <i>Nor SKIP TO QUESTION 16.5</i>	
16.4.1	Did any of these injuries require medical attention? <i>Enny of den wund ya so bi need for go wit am na huspital?</i>	1 = yes <i>Eye s</i> 2 = No <i>Nor</i>	
16.4.2	Were you admitted to hospital due to the injuries? <i>U bin admit na huspital way u bin scrap or way bin wund?</i>	1 = yes <i>Eyes</i> 2 = No <i>nor</i>	
16.5	How many people assaulted you? <i>Ormust pepul dem way bin cam atact u?</i>	(RAW NUMBER)	
16.5.1	Who were these people? <i>Hudat na den pepul ya so?</i> (DO NOT READ OUT)	1 = spouse or lover <i>Porson way day onda u en u lorv porson</i> 2 = police <i>police</i> 3 =other relative or other household member <i>Ortda fambul en orda pepul dem na u ose</i> 4 = Other authority figure <i>Orda big pepuil dem</i> 5 = Other unknown people <i>Orda porson way u nor sabie</i> 6 = Other friends or acquaintances <i>Orda paddy dem</i> 7 = known community members <i>Porson way u nor sabie na de sai husai u day</i> 8 = boss or teacher <i>Boss man en techar</i> 9 = unknown community members <i>Porson way u nor sabie na u sai husai u</i>	

		<i>day</i> 96=Other (specify) 96= <i>enny orda wan (hus wan)</i>	
16.5.2	What do you think was their motivation? <i>Way tin tink den pepul bin day aftah?</i> (SELECT ONLY ONE) (DO NOT READ OUT)	1 = long term personal anger towards you <i>Tin wau u get na u hart for long tem</i> 2 = attempted rape <i>Attempt for du mama en papa buznes</i> 3 = anger toward your family or friends <i>U fambul or u paddy dem vex</i> 4 = money or other financial motive <i>Morny en orda morny biznes</i> 5 = gang or other group-related motive <i>Den bad grup dem or den orda grup dem den aim</i> 6 = outstanding debt <i>Borku trost</i> 7 = jealousy <i>Get porson na hart</i> 8 = racial, ethnic or political motivation <i>Corlor, tribe en porlitics buznes</i> 9 = sudden personal anger towards you <i>Eddy tin way day bi wan ten wan tem to u way u get na hart</i> 10 = attempted robbery <i>Atempt for tiff</i> 11 = “Discipline” or attempted arrest <i>Attempt for kaych</i>	
16.6	Was the attacker under the influence of alcohol or drugs? <i>Den pepul ya so, den bin don drink or don take jamba?</i>	1 = yes <i>Eyes</i> 2 = No <i>Nor</i>	
16.6.1	Were you under the influence of alcohol or drugs? <i>U sef bin don drink or u bin don take jamba?</i>	1 = yes <i>Eyes</i> 2 = No <i>Nor</i>	
16.7	Did you report the incident to the police? <i>U bin repot dis tin ya so to de police?</i>	1 = yes <i>Eyes ...SKIP TO QUESTION 16.8.8</i> 2 = No <i>Nor</i>	
16.8.1	If not, why not? <i>If u ansa say nor, way tin make?</i> SKIP TO QUESTION 16.8.3	1 = it wasn’t necessary / not important <i>E nor important at al</i> 2 = police not available / accessible <i>Police nor bin day</i> 3 = too embarrassed <i>E torment</i>	

		<p>4 = physically unable to report <i>nor bin able for repot</i> 5 = don't trust the police <i>Nor beliv de police</i> 6 = felt threatened by perpetrators <i>Fil treting by de porson way du de bad tin</i> 7 = used other means to resolve <i>Use orda way fro make de problem don</i> 96=Other(specify) 96= <i>enny orda wan (hus wan)</i></p>	
16.8.2	<p>Were you satisfied with the police response? <i>U bin satisfy wit dew police den respon?</i></p>	<p>1 = yes <i>Eyes</i> 2 = No <i>Nor</i></p>	
16.8.3	<p>Was an arrest made in the case? <i>Den bin hold porson pa de case?</i></p>	<p>1 = yes <i>Eyes</i> 2 = No <i>Nor ...SKIP TO QUESTION 16.8.8</i></p>	
16.8.5	<p>Was there a conviction? <i>Enny problem bin day?</i></p>	<p>1 = yes <i>Eyes</i> 2 = No <i>Nor</i> 3 = Case ongoing <i>De case bin day tay go</i></p>	
16.8.6	<p>Were you satisfied with the way the authorities (Criminal Justice System) handled the case? <i>U bin satisfy de way de pepul dem bin handul de case?</i></p>	<p>1 = yes... <i>Eyes</i> SKIP TO QUESTION 16.8.8 2 = No <i>Nor</i></p>	
16.8.7	<p>If not, who do you think is to blame? <i>If u ansa say nor, hudat u tink say na for blame?</i> (PROMPT – ONE RESPONSE ONLY)</p>	<p>1 = the uniformed police <i>Police way day werr uniform</i> 2 = the judge / courts <i>Den pepul way den deal wit case dem / court ose</i> 3 = the detective <i>Den pepul way den fen hort but porson way du bad tin</i> 4= the prosecutors <i>De porson way get case</i> 98= don't know <i>Ar nor sabie</i></p>	
16.8.8	<p>Did you report the crime to anyone else (Other than the police, that is) <i>U bin report dis tin ya so to orda porson way nor to police?</i></p>	<p>1 = yes <i>Eyes</i> 2 = No... <i>Nor</i> SKIP TO QUESTION 16.8.10</p>	
16.8.9	<p>Who did you report the crime to?</p>	<p>A = traditional authority (chief etc.)</p>	

	<p><i>Hudat u repot de crime to?</i></p> <p>(MULTIPLE RESPONSE)</p>	<p><i>Contry law dem(aidman dem)</i> B = local gang <i>De grup way den day make for du bad tin dem</i> C = CPPB <i>CPPB</i> D = local vigilante group <i>Den grup way timap tranga wan for see say de area safe</i> E = local ward councilor <i>De porson way timap tranga wan for e pepul dem na govment</i> F = private security <i>Waichman for u sef seff</i> 96=Other (specify) 96= enny orda wan (hus wan)</p>	
16.8.10	<p>If not reported the crime to anyone, were you persuaded / pressurized by anyone not to do so? <i>If u nor bin repot dis tin ya so, enny porson bin tretin u for make u nor du so?</i></p>	<p>1 = yes <i>Eyes</i> 2 = No... <i>Nor SKIP TO QUESTION 16.9</i></p>	
16.8.11	<p>If persuaded / pressurized, by whom? <i>If den tretin u or den pasuwayde u, hudat du so?</i></p>	<p>1 = relative <i>fambul</i> 2 = friend <i>paddy</i> 3 = Other non-relative <i>Orda wan dem way nor to u fambul</i> 4 = partner / spouse <i>U porson / de wan way ondau</i> 5 = the authorities <i>De big wan dem na de sosiety</i> 6 = the perpetrators <i>De wan dem way kin du bad tin dem</i> 96=Other(specify) 96= enny orda wan (hus wan)</p>	
16.9	<p>After the crime was committed, what was the most important thing to you? <i>Way dis tin ya so bin don be, way tin na de important tin to u?</i> (ONE ANSWER, DO NOT READ OUT)</p>	<p>1 = getting life back to normal <i>Life bin normal bak</i> 2 = recovering the property <i>Get bak de tin dem way loss</i> 3 = that the criminals suffer for their crime <i>Den criminal dem bin sorfa for de tin way den du</i> 4 = avoiding being victimized again (restraining order)</p>	

		<p><i>Avord for make den nor du wam bad tin</i> 5 = that the criminals be taken off the street <i>Den pul de criminal na strit</i> 96=Other(specify) 96=<i>enny orda wan (hus wan)</i></p>	
16.10	<p>Have you changed your behaviour as a result of this incident? <i>U don change u behavior way dis tin ya so don haping?</i></p>	<p>1 = yes <i>Eyes</i> 2 = No..... <i>Nor</i> SKIP TO SECTION 17</p>	
16.11	<p>If yes, in what way? <i>If ansa say yes, huse kind way so?</i></p> <p>(MULTIPLE RESPONSE) (DO NOT READ OUT) <i>If u ansa say yes, na hus kind wai so?</i></p>	<p>A = do not go out alone <i>Nor day cormot e wan</i> B = changed traveling routes <i>Change de sai husai u kin pas way u kin travel</i> C = avoid certain places <i>Avord borku place dem</i> D = increased awareness / more alert <i>Make pepul den no but way tin way day bi</i> E = I carry a gun <i>Waka wit gorn</i> F = I carry another type of weapon other than a gun) <i>Waka wit orda weapon way nor to gorn</i> G = respect the spouse <i>Respect de wan way day onda u</i> H = applied for a protection order <i>Rite for make den cam protect u</i> 96=Other(specify) 96=<i>enny orda wan (hus wan)</i></p>	
16.12	<p>If yes, do these measures make you feel safer? <i>If ansa say yes, e don make u don feel safe?</i></p>	<p>1 = yes <i>Eyes</i> 2 = No <i>Nor</i></p>	

GO BACK TO SECTION 9, PAGE 15, TO CHECK FOR OTHER CRIMES

INTERVIEWER TO READ OUT : *Now I would like to ask you some detailed questions about the sexual assault or rape you have experienced in the past 12 months.*

Ar golek for ask u question but den mamy en papa case or rape way kin bi, u get experience but am insai de 12 mont way don past

SECTION 17 : SEXUAL ASSAULT (including Rape)

MAMY EN PAPA FET FET (Rape)

17.1	<p>Where did this happen? <i>Hus sai dis tin ya so haping?</i></p>	<p>1 = at home <i>Na ose</i> 2 = at the workplace <i>Na woke place</i></p>	
------	---	---	--

		3 = in the street in a residential area <i>Na de strit na u area</i> 4 = in someone else's home <i>Na orda porson ose</i> 5 = in the bush <i>na de bush</i> 6 = at an entertainment area <i>Na sai husai den kin enjoy</i> 96=Other (specify) <i>96=enny orda wan(hus wan)</i>	
17.1.1	When the incident occurred were you alone with the attacker? <i>Wai dis tin ya so haping, na u wan grane bin dai wit de ahtaker?</i>	1 = yes <i>Eyes</i> 2 = No <i>Nor</i>	
17.1.2	Were weapons used? <i>Den bin use wepon dem?</i>	1 = yes <i>Eyes</i> 2 = No <i>Nor ...SKIP TO QUESTION 17.2</i>	
17.1.1	If yes, what weapons? <i>If u ansa say yes, nah us type wepon dem?</i>	1 = machete / panga <i>cutlas</i> 2 = knives <i>neff</i> 3 = gagging rugs / rope <i>rowp</i> 4 = gun <i>gorn</i> 96=Other (specify) <i>96=enny orda wan (hus wan)</i>	
17.2	How many people assaulted you? <i>Haw must pepul dem cam fen u palava?</i>	(RAW NUMBER)	
17.2.1	Who were these people? <i>Hudat na den pepul ya so?</i> (DO NOT READ OUT) <i>Hudat na den pepul ya so?</i>	1 = spouse / lover <i>Wef/lorv wan</i> 2 = other friends / acquaintances <i>Orda paddy dem</i> 3 = police <i>police</i> 4 = partner / spouse <i>Lorv wan</i> 5 = known community members <i>Sabie porson way na u area</i> 6 = other relative / household member <i>Orda fambul / de ose e pepul dem</i> 7 = boss / teacher <i>Big wan / tacher</i> 8 = other authority figure <i>Orda pepul way aid man</i> 9 = unknown community members	

		<p><i>Nor sabie enny porson na de society</i> 10 = other unknown people <i>Orda pepul dem way u nor sabie</i> 96 =Other(specify) 96=<i>enny orda wan (hus wan)</i></p>	
17.2.2	<p>How would you classify this incident? <i>Haw u go say dis tin look lek?</i></p>	<p>1 = attempted rape <i>Atempt mama en papa case</i> 2 = rape <i>Du mama en papa biznes wit porson way nor gree for du wam</i> 3 = offensive sexual behaviour <i>Fen mama en papa palava</i> 4 = sexual abuse <i>Mama en papa case</i> 5 = domestic violence <i>Ose bose bose</i> 96=Other (specify) 96=<i>enny orda wan (hus wan)</i></p>	
17.3	<p>Did you sustain (suffer) injuries <i>U bin get scrap or wund dem?</i></p>	<p>1 = yes <i>Eyes</i> 2 = No... Nor SKIP TO QUESTION 17.4</p>	
17.3.1	<p>Did any of these injuries require medical attention? <i>Den scrap or den wund ya so bin get go wit na hospital?</i></p>	<p>1 = yes <i>Eyes</i> 2 = No <i>Nor</i></p>	
17.4	<p>Was the attacker under the influence of alcohol or drugs? <i>De pepul dem wai cam ahtack bin don drink rum or don take drugs?</i></p>	<p>1 = yes <i>Eyes</i> 2 = No <i>Nor</i></p>	
17.5	<p>Did you report the incident to the police? <i>U bin repot wai tin haping to de police?</i></p>	<p>1 = yes... <i>Eyes</i> SKIP TO QUESTION 17.5.2 2 = No <i>nor</i></p>	
17.5.1	<p>If not, why not? <i>If ansa say yes,wai tin make u ansa say yes?</i> THEN SKIP TO QUESTION 17.5.8</p>	<p>1 = it wasn't necessary / not important <i>E nor important at al</i> 2 = police not available / accessible <i>Police nor bin day</i> 3 = too embarrassed <i>E torment</i> 4 = physically unable to report <i>Nor able for repot</i> 5 = don't trust the police <i>Nor beliv de police</i> 6 = felt threatened by perpetrators <i>Fil treeting by de porson way get de</i></p>	

		<i>problem</i> 7 = used other means to resolve <i>Use orda way for make de problem don</i> 96=Other(specify) 96= <i>enny orda wan (hus wan)</i>	
17.5.2	If you did report, were you satisfied with the police response? <i>If u repot, nah us pat u satisfy wit de police e respon?</i>	1 = yes <i>Eyes</i> 2 = No <i>Nor</i>	
17.5.3	Was an arrest made in the case? <i>Denbin hold porson na de case?</i>	1 = yes <i>Eyes</i> 2 = No <i>Nor</i>	
17.5.4	Did you have to attend court? <i>U get for go na court ose?</i>	1 = yes <i>eyes</i> 2 = No <i>nor</i> 3 = Not yet <i>E nor bi yeat</i>	
17.5.5	Was there a conviction? <i>Case bin dai dai?</i>	1 = yes <i>eyes</i> 2 = No <i>nor</i> 3 = Case ongoing <i>De case de day tay go</i>	
17.5.6	Were you satisfied with the way the authorities handled the case? <i>U bin satisfy wit de way de pepul dem de wai dem go wit de case?</i>	1 = yes..... <i>Eyes</i> SKIP TO QUESTION 17.6 2 = No <i>Nor</i>	
17.5.7	If not, who do you think is to blame? (PROMPT – ONE RESPONSE ONLY) <i>If ansa say nor, hudat for blame?</i>	1 = the uniformed police <i>Police way werr uniform</i> 2 = the judge / courts <i>Den pepul way deal wit case dem/ court ose</i> 3 = the detective <i>De pepul way fen hort but porson way du bad tin</i> 4 = the prosecutors <i>Porson ay don du bad tin</i>	
17.5.8	Did you report the crime to anyone else (96=Other than the police, that is) ? <i>U bin repot de crime to porson wai nor to police?</i>	1 = yes <i>eyes</i> 2 = No... <i>Nor</i> SKIP TO QUESTION 17.6	
17.5.9	If yes, who did you report the crime to? (MULTIPLE RESPONSE)	1 = traditional authority (chief etc.) <i>Contry law dem (aidman dem)</i> 2 = local gang	

	<p><i>If u ansa say yes, u bin repot dis crime to?</i></p>	<p><i>Den grup way den make for du bad tin dem</i> 3 = CPPB CPPB 4 = local vigilante group <i>Den grup way timap tranga wan for see say natin nor haiping na de area</i> 5 = local ward councilor <i>De porson way day timap tranga wan for de pepul dem da govment</i> 6 = private security <i>Waitchman fur u sef sef</i> 96=Other (specify) 96= enny orda wan(hus wan)</p>	
17.6	<p>After the crime was committed, what was the most important thing to you?</p> <p>(MULTIPLE RESPONSE, DO NOT READ OUT)</p> <p><i>Way de crime bin don bi,way tin na de important tin to u?</i></p>	<p>1 = getting life back to normal <i>Life bin normal back</i> 2 = recovering the property <i>Den get de propaty way bin loss</i> 3 = that the criminals suffer for their crime <i>De criminal den bin sorfa for de bad tin way den du</i> 4 = avoiding being victimized again (restraining order) <i>avord for make den nor du wam bad tin</i> 5 = that the criminals be taken off the street <i>De criminal bin cormot na strit</i> 96=Other(specify) 96= enny orda wan (hus wan)</p>	
17.7	<p>If yes, do these measures make you feel safer?</p> <p><i>If u ansa say yes, e make u O.k?</i></p>	<p>1 = yes <i>Eyes</i> 2 = No <i>Nor</i></p>	
17.8	<p>Are you aware of any help you could have accessed after the incident such as.....</p> <p>(MULTIPLE RESPONSE, READ OUT)</p> <p><i>U bin sabie but hep for get way dis tin haping lek .</i></p>	<p>1 = protection order <i>For make u fil say u safe</i> 2 = Counseling <i>Talk to u for make u du beheh tin</i> 3 = Medical assistance <i>Hep for way u nor wel</i> 4 = Ant-retrovirals <i>Sory hart grup dem</i> 96=Other (specify) 96= enny orda wan (hus wan)</p>	

GO BACK TO SECTION 9, PAGE 15, TO CHECK FOR OTHER CRIMES

ENUMERATOR TO READ OUT: Now I would like to ask you some detailed questions about the theft of your motorbike or scooter that you have experienced in the past 12 months.
Ar wan for ask u question pa den hunda dem way den kin tiff en u experience way get insai dis 12 mont way don past

SECTION 18: THEFT OF MOTORBIKE / SCOOTER/CAR
TIFF HUNDA/MOTO CAR/

18.1	Where was the vehicle when it was stolen? <i>Hus sai de moto bin day way den tiff am?</i>	1 = at home <i>Na ose</i> 2 = in a public parking lot <i>Husai pepul den kin day</i> 3 = outside the office/ shops / at work <i>Nor to orfice /shorp / husai u woke</i> 4 = in the street in town <i>Na de strit na tong</i> 5 = in the street in a residential area <i>Na strit na ose na u area</i> 96=Other (Specify) <i>96=enny orda wan (hus wan)</i>	
18.2	What time of the day did this happen? <i>Na hus tem na de day way dis tin ya so haping?</i>	1 = morning hours (6 am- 12 pm) <i>Na morny (6a na morny tay 12 san tem)</i> 2 = at dawn (4-6 am) <i>Na morny tem(4 na morny tay 6 na morny)</i> 3 = afternoon hours (12-6 pm) <i>San san tem (12 tay 6 san tem)</i> 4 = evening hours (6-8 pm) <i>Way de tem don dark (6 tay 8na net)</i> 5 = at night (8 pm-4 am) <i>Na net tem (8na net tay 4 na morny)</i>	
18.3	When in the week did this happen, over the weekend or during the week? <i>Na hus tem dis tin ya so haping, na in sai de week?,</i>	1 = during the week <i>Insai de wik</i> 2 = over the weekend <i>Way e don pas wik en</i>	
18.4	In what month was it stolen? <i>Na hus mont way den tiff de moto?</i>	1 = January <i>Jenwary</i> 2 = February <i>Fewary</i> 3 = March <i>March</i> 4 = April <i>Apiril</i> 5 = May <i>May</i> 6 = June	

		<i>June</i> 7 = July <i>julai</i> 8 = August <i>August</i> 9 = September September 10= October <i>October</i> 11 = November <i>Novemba</i> 12 = December <i>Decemba</i>	
18.4.1	What type of vehicle was it? <i>Na hus type moto wai bin lost?</i>	1 = motorbike <i>Hunda</i> 2 = scooter <i>bysykul</i> 3 = car <i>Moto car</i>	
18.4.2	Did you report the incident to the police? <i>U bin repot way tin bin haping to de police?</i>	1 = Yes Eyes SKIP TO QUESTION 18.6 2 = No <i>Nor</i>	
18.4.3	If not, why not? SKIP TO QUESTION 18.6 <i>If u say nor, way tin make u say nor?</i>	1 = it wasn't necessary/not important <i>E nopr bin important at al</i> 2 = police not available/accessible <i>Police den nor bin day</i> 3 = too embarrassed <i>E torment</i> 4 = physically unable to report <i>Nor bin able to repot</i> 5 = don't trust the police <i>Nor beliv de police</i> 6 = felt threatened by perpetrators <i>Fil treting by de porson way du de bad tin dem</i> 7 = used other means to resolve <i>Use orda tin for make de problem don</i> 96=Other (Specify) 96= <i>enny orda wan (hus wan)</i>	
18.4.3	If you did report, were you satisfied with the police response? <i>If u repot, hu sai u satisfy wit de police e respon?</i>	1 = Yes Eyes 2 = No <i>Nor</i>	
18.5	Was an arrest made in the case? <i>Den bin hold porson for de case?</i>	1 = Yes Eyes	

		2 = No... <i>Nor</i> SKIP TO QUESTION 18.5.3	
18.5.1	Did you have to attend court? <i>U get for go na court ose?</i>	1 = Yes <i>eyes</i> 2 = No <i>Nor</i> 3 = Not yet <i>E nor bi yeat</i>	
18.5.2	Was there a conviction? <i>Enny problem bin day ?</i>	1 = Yes <i>Eyes</i> 2 = No <i>Nor</i> 3 = Case ongoing <i>De case day tay tay go</i>	
18.5.3	Were you satisfied with the way the authorities handled the case? <i>U bin satisfy de way de pepul dem bin handul de case?</i>	1 = Yes... <i>Eyes</i> SKIP TO QUESTION 18.6 2 = No <i>nor</i>	
18.5.4	If not, who do you think is to blame? (PROMPT - ONE RESPONSE ONLY) <i>If u say nor, hudat u tink say for blame?</i>	1 = the uniformed police <i>Police way day werr uniform</i> 2 = the judge / courts <i>Den wan dem way den day deal wit case dem / court ose</i> 3 = the detective <i>den wan way kin fen hort but bad tin dem</i> 4 = the prosecutors <i>De wan way kin get problem</i>	
18.6	Did you report the crime to anyone else (Other than the police, that is)? <i>U bin repot de crime to orda porson way nor to police?</i>	1 = Yes <i>eyes</i> 2 = No... <i>nor</i> SKIP TO QUESTION 18.7	
18.6.1	If yes, who did you report the crime to? (MULTIPLE RESPONSE) <i>If u ansa say yes, hudat u repot de crime to?</i>	1 = traditional authority (chief etc.) <i>Contry law dem (aidman)</i> 2 = local gang <i>Den bad borboh dem</i> 3 = CPPB <i>CPPB</i> 4 = local vigilante group <i>Den strong man dem way form grup for wahala</i> 5 = local ward councilor <i>Porson way day timap for de pepul dem na den ward</i> 6 = Private Security <i>Watch man for u sef</i> 96=Other (Specify)	

		96= <i>enny orda wan</i>	
18.7	Was the stolen motorbike/ scooter recovered? <i>De hunda way den tiff, u na see yam back?</i>	1 = Yes <i>eyes</i> 2 = No <i>nor</i>	
18.8	Do you know who stole your vehicle? <i>U sabie hudat tiff u moto</i>	1 = Yes <i>eyes</i> 2 = No..... <i>Nor</i> SKIP TO QUESTION 18.8.2	
18.8.1	If you know, how do you know? <i>If u sabie, way tin make u sabie?</i>	1 = know the people involved by name / by face <i>Sabie de pepul way den bin day den name en face</i> 2 = witnessed theft <i>Witnes tiff</i> 3 = Others witnessed the theft <i>Orda porson bin witnes de tiff</i> 4 = general community knowledge <i>De pepul den sabie but way tin day bi</i> 5 = police report <i>Police repot</i> 96=Other (Specify) <i>96= enny orda wan (hus wan)</i>	
18.8.2	Was the vehicle insured? <i>De moto bin get paypa wai e get accident or orda problem?</i>	1 = Yes <i>eyes</i> 2 = No <i>nor</i>	
18.9	After the crime was committed, what was the most important thing to you? (ONE ANSWER, DO NOT READ OUT) <i>Afta way de crime bin don bin, way tin na important tin to u?</i>	1 = getting life back to normal <i>Life bin norma lbak</i> 2 = recovering the property <i>Bin get bak de tin dem way bin loss</i> 3 = that the criminals suffer for their crime <i>De criminal bin sorfa for way tin den du</i> 4 = avoiding being victimized again (restraining order) <i>Avord for make den nor wam bad tin</i> 5 = that the criminals be taken off the street <i>Den bin pul de criminal na strit</i> 96=Other (Specify) <i>96= enny orda wan (hus wan)</i>	
18.10	Have you changed your behaviour as a	1 = Yes	

	<p>result of this incident? <i>U don change de way u kin behave way dis tin ya so don haping?</i></p>	<p><i>eyes</i> 2 = No . <i>Nor</i> SKIP TO SECTION 19</p>	
18.10.1	<p>If yes, in what way? (MULTIPLE RESPONSE, DO NOT READ OUT) <i>If u ansa eyes, hus kind way?</i></p>	<p>1 = took measures to protect my bike/scooter <i>E take tin dem for make me bysikul nor loss</i> 2 = do not go out/travel alone anymore <i>E nor day go enny sai e gain</i> 3 = changed traveling route <i>De sai for trvel way ar kin use ar don change am</i> 4 = avoid certain places <i>Ar don avoid some place dem</i> 5 = increased awareness/more alert <i>E make pepul dem no but de tin way kin bi so</i> 6 = I carry a gun <i>Ar bin day go wit gun</i> 7 = I carry another type of weapon (Other than gun) <i>Ar bin day go wit orda weapon dem way nor to gun</i> 96=Other (Specify) 96=<i>enny orda wan</i></p>	
18.20.2	<p>If yes, do these measures make you feel safer? <i>If u ansa say yes, e make feel OK?</i></p>	<p>1 = Yes <i>eyes</i> 2 = No <i>nor</i></p>	

ENUMERATOR TO READ OUT: Now I would like to ask you some detailed questions about CONSUMER FRAUD that you have experienced in the past 12 months.

Ar wan for ask u question dem but den cosment tiff tiff dem en u experience way get but dat insai dis 12mont way don past

**SECTION 19: CONSUMER FRAUD
COSMENT FAKE BIZNES**

19.1	<p>How did this fraud take place? Was it to do with... (READ OUT) <i>Haw den tin ya so haping?E bin get for du wit ...</i></p>	<p>1 = construction of repair work <i>Repair woke en construction</i> 2 = work done by a garage <i>Woke way den do na garage</i> 3 = a hotel restaurant or pub <i>Sai husai for go eat or slip for small tem</i> 4 = a shop of some sort <i>Wan shop</i></p>	
------	---	---	--

		<p>5 = mail-order <i>Letta biznes</i> 6 = sales person <i>Porson way day sel</i> 7 = cheque /credit card <i>Paypa way den day use na bank for morny</i> 8 = insurance fraud <i>Insurance bad tin dem</i> 9 = pension fraud <i>Morny way den day gee porson way e lef woke e wahala</i> 8 = at the work place <i>De sai husai for woke</i> 96=Other (Specify) 96=enny orda wan</p>	
19.2	<p>Did you report the incident to the police? <i>Way tin make u repot de tin way haping to de police?</i></p>	<p>1 = Yes . <i>Eyes</i> SKIP TO QUESTION 19.4 2 = No <i>nor</i></p>	
19.3	<p>If not, why not? <i>If u say nor, way tin make u say nor?</i> THEN SKIP TO QUESTION 19.5.6</p>	<p>1 = it wasn't necessary/not important <i>E nor bin important</i> 2 = police not available/accessible <i>Police den nor bin day</i> 3 = to embarrassed <i>E fill bad</i> 4 = physically unable to report <i>E nor bin able for repot wan to wan</i> 5 = don't trust the police <i>Nor beliv de police</i> 6 = felt threatened by perpetrators <i>Treting by de porson way get de wahala</i> 7 = used other means to resolve <i>Bin use orda tin for make de wahala don</i> 96=Other (Specify) 96= enny orda wan</p>	
19.4	<p>If you did report, were you satisfied with the police response? <i>If u bin repot, u satisfy wit de police den ansa?</i></p>	<p>1 = Yes <i>eyes</i> 2 = No <i>nor</i></p>	
19.5.1	<p>Was an arrest made in the case? <i>Den bin hold porson na de case?</i></p>	<p>1 = Yes <i>eyes</i> 2 = No <i>Nor</i> SKIP TO QUESTION 19.5.5</p>	
19.5.2	<p>Did you have to attend court?</p>	<p>1 = Yes</p>	

	<i>U get for go na court ose?</i>	<i>eyes</i> 2 = No <i>nor</i> 3 = Not yet <i>E nor be yeat</i>	
19.5.3	Was there a conviction? <i>Case dem bin dai dai?</i>	1 = Yes <i>eyes</i> 2 = No <i>nor</i> 3 = Case ongoing <i>De wahala, e day day tay go</i>	
19.5.4	Were you satisfied with the way the authorities handled the case? <i>U satisfy de way de big pepul dem day trit case?</i>	1 = Yes <i>Eyes</i> 2 = No <i>nor</i> SKIP TO QUESTION 19.5.6	
19.5.5	If not, who do you think is to blame? (PROMPT - ONE RESPONSE ONLY) <i>If u ansa say yes, hudat for blame?</i>	1 = the uniformed police <i>Police way get uniform</i> 2 = the judge / courts <i>De cort ose en de wan way day pas nef cut</i> 3 = the detective 4 = the prosecutors <i>De wan way for timap for the wahala</i>	
19.5.6	Did you report the crime to anyone else (Other than the police)? <i>U don tel porson but crime wainor topolice?</i>	1 = Yes <i>eyes</i> 2 = No . <i>Nor</i> SKIP TO QUESTION 19.5.8	
19.5.7	If yes, who did you report the crime to? (MULTIPLE RESPONSE) <i>If u ansa say yes, u tel dem but de crime?</i>	A = traditional authority (chief etc.) <i>Contry aidman den word</i> B = local gang <i>Den bad borboh na de area</i> C = CPPB <i>CPPB</i> D = local vigilante group <i>De strong grup dem way timap tranga wan for de area</i> E = local ward councilor <i>De porson way day timap for de pepul dem na den ward</i> F = Private Security <i>Watch man for u sef</i> 96=Other (Specify) <i>96=Enny orda wan</i>	
19.5.8	Was any of the money lost recovered? <i>Any money way bin don lost, den fen</i>	1 = Yes <i>eyes</i>	

	<i>nam back?</i>	2 = No <i>nor</i>	
19.6	Do you know who defrauded you? <i>U sabie porson way don du u bad tin lek tiff?</i>	1 = Yes <i>eyes</i> 2 = No . <i>Nor</i> SKIP TO SECTION 20	
19.6.1	If you know, how do you know? <i>If sabie way tin make u sabie?</i>	1 = know the people involved by name/ face <i>Sabie de pepul den name en den face</i> 2 = Others witnessed the theft <i>Pepul bin day pa de tiff</i> 3 = general community knowledge <i>Common sense na de comunity</i> 4 = witnessed theft <i>Day pa iff</i> 5 = police report <i>Police den repot</i> 96=Other (Specify) <i>96=enny orda wan</i>	

ENUMERATOR TO READ OUT: Now I would like to ask you some few questions about yourself that you have experienced in the past 12 months.

Ar go lek for ask u question but u sef but way tin u don experience insai de 12 mont way don past

SECTION 20: DEMOGRAPHIC DATA

TIN BUT U SEF SEF

20.1	Are you the head of the household? <i>Na u na de big wan way day take care of de ose?</i>	1 = Yes <i>eyes</i> 2 = No <i>nor</i>	
20.2	How many people live in this household? <i>Ormust porson den day na dis ose?</i>	Raw number	
20.3	Are you married? <i>U get woman way u put money for en marrade?</i>	1 = Yes <i>eyes</i> 2 = No <i>nor</i>	
20.4	How old were you on your last birthday? <i>Or muse eyars u bin old way u make u last bathday?</i>	RAW NUMBER	
20.5	What is the highest level of education completed so far? <i>Hu sai u tap pa buk laning?</i>	1= None <i>natin</i> 2= Informal schooling only (including Koranic schooling) <i>Kuran skul wan</i> 3= Some primary schooling <i>Primary skul</i> 4= Primary school completed <i>Don primary skul</i>	

		5= Some secondary school / high school <i>Secondary skul</i> 6= Secondary school / high school completed <i>Don secondary skul</i> 7= Post-secondary qualifications, 96=Other than university e.g. a diploma or degree from a technikon or college <i>Go na corlege en get diploma or get degre</i> 8= Some university/university completed <i>Don corlege or univacity</i> 9= 96=Other (Specify) <i>96=enny orda wan(lek way tin)</i>	
20.6	Can you read? <i>U kin rid?</i>		
20.7	What is your ethnic group? <i>U nah us tribe way u day?</i>		
	Time interview ended <i>Tem way de interview don</i>		

----- END OF INTERVIEW -----

THE FOLLOWING QUESTIONS ARE TO BE FILLED FROM OBSERVATIONS AS A TEAM AND IN CONJUNCTION WITH THE FIELD SUPERVISOR

Were the following services present in the primary sampling unit / enumeration area? <i>Den tin ya so bin day na de enumeration area/ sampling unit?</i>	Yes <i>eyes</i>	No <i>nor</i>	Can't determine
A. Post-office <i>Post office</i>	1	0	9
B. School <i>Skool</i>	1	0	9
C. Police station <i>Police station</i>	1	0	9
G. Health Clinic <i>Wellbody hospitul</i>	1	0	9
H. Recreational facilities, e.g., a sports field <i>Foot ball fil for enjoy</i>	1	0	9
I. Any churches, mosques, temples or other places of worship <i>Enny church ,mosque or orad place for worship</i>	1	0	9
J. Any town halls or community buildings that can be used for meetings <i>Enny tong hall for keep meeting dem</i>	1	0	9

K. Market stalls (selling groceries and/or clothing)	1	0	9
In the EA, did you (or any of your colleagues) see:	Yes <i>eyes</i>	No <i>nor</i>	Don't Know <i>E nor no</i>
A. Any policemen or police vehicles? <i>Enny police men or police moto car dem</i>	1	0	9
B. Any soldiers or army vehicles? <i>Enny soja man dem or moto car</i>	1	0	9

ENUMERATOR DECLARATION

I declare that I have asked this entire Questionnaire as it is laid out and as I have been briefed. I declare that all the responses and answers recorded by me in this Questionnaire were given to me by the correct respondent. This Questionnaire has been fully checked by myself.

PLEASE PRINT:

First name

Surname.....

Signature:.....Date:.....

Names of responsible officials	Code
--------------------------------	------

Name of interviewer				
---------------------	--	--	--	--

Name of supervisor				
--------------------	--	--	--	--